

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **104 (1986)**

Heft 228

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



19

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.-, halb. Fr. 40.-, Ausland Fr. 85.- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 228 - 3753

Bern, Mittwoch, 1. Oktober 1986  
Berne, mercredi, 1er octobre 1986

104. Jahrgang  
104e année

No 228 - 1. 10. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 348011-348029

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion betreffend die Vereinfachung der Exportformalitäten bei der Warenausfuhr nach Ländern der Europäischen Freihandelszone (Länder der Europäischen Gemeinschaft und EFTA-Länder) - Communiqué de la Direction générale des douanes concernant la simplification des formalités d'exportation de marchandises destinées aux pays de la zone européenne de libre-échange (Etats de la Communauté Economique Européenne et de l'AELE).

Kurzarbeit, wetterbedingte Arbeitsausfälle, Entlassungen und Kündigungen im August 1986 - Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en août 1986.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Ct. de Fribourg

(4465)

Failli: Brodard Joseph, 1950, ferblantier-couvreur, à Granges-Paccot, route de Chantemerle 31.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1986.

Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).

Délai pour les productions: 23 octobre 1986.

1700 Fribourg, le 29 septembre 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

### Kt. Basel-Stadt

(4456)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Mayr-Brüderlin Peter, Inhaber der Einzelirma «Mayr, all-round-Verkauf», Blauensteinstrasse 2, Basel, wurde am 8. September 1986 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 1. Oktober 1986

Konkursamt Basel-Stadt

### Kt. Basel-Stadt

(4457)

Gemeinschuldnerin: Neeser & Co., Kommanditgesellschaft, Bau- schreinerei, Innenausbau, Herstellung von Möbeln und Kücheneinrichtungen, sowie Handel mit Möbeln und Baumaterialien aller Art, Blotzheimerstrasse 66, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 27. August 1986, Insolvenzerklärung. Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 30. Oktober 1986, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumeingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 31. Oktober 1986.

4001 Basel, den 1. Oktober 1986

Konkursamt Basel-Stadt

### Ct. Ticino

(4455)

Fallita: Arredamenti Ganga SA, S. Antonino.

Data dell'apertura del fallimento: 9 settembre 1986.

Prima adunanza dei creditori: 10 ottobre 1986, alle ore 10, c/o l'ufficio esecuzione e fallimenti, Bellinzona.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 30 ottobre 1986.

6500 Bellinzona, il 26 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

### Ct. de Vaud

(4427)

Failli: Natoli Calogero, «Natoli Stores», originaire d'Italie, Ponflet 77, 1093 La Conversion, actuellement en fuite. Atelier: rue du Lac 12, à Lausanne.

Date du prononcé: 3 septembre 1986.

Liquidation sommaire en vertu de l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 21 octobre 1986.

Observation: les déclarations de l'impôt sur le chiffre d'affaires portant le no 197.742 sont révoquées par la présente publication.

1096 Cully, le 19 septembre 1986

Office des faillites de Lavaux  
Le préposé: A. Rime

### Ct. du Valais

(4443)

Failli: Succession répudiée de Rey Léo, architecte, Sierre.

Date d'ouverture de la faillite: 18 septembre 1986.

Délai de production: 10 jours soit jusqu'au 14 octobre 1986.

Les créanciers qui ont déjà produit au greffe du Tribunal de Sierre sont dispensés de le faire à nouveau.

La première assemblée des créanciers aura lieu le 15 octobre 1986, à 15 h., avenue du Rothorn 2, Sierre.

3960 Sierre, le 25 septembre 1986

Office des faillites de Sierre  
Le préposé: J. Lamon

### Ct. de Genève

(4444)

Failli: Burimex S.A., importation, exportation, achat, vente, courtage et représentation de tous articles, produits et marchandises en particulier en matière de véhicules automobiles, de bateaux, et dans les domaines aéronautique et agro-alimentaire; prise de participations, ayant son siège chemin du Bournoud 23, à Meyrin.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 septembre 1986.

Délai pour les productions: 21 octobre 1986.

1200 Genève, le 24 septembre 1986

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

### Kt. Solothurn

(4445)

Das Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat durch Verfügung vom 14. Juli 1986 über Koller Theophil Rudolf, 1956, des Hermann selig., von Appenzell, mit Wohnsitz in 4226 Breitenbach, Fehrenstrasse 24 und Aufenthalt in 4242 Laufen, Schliffweg 3, c/o Margrith Egli, Inhaber der Einzelirma Theo Koller, Musik-Store, 4242 Laufen, Viehmarktstrasse 57, den Konkurs eröffnet. Derselbe hat aber am 8. September 1986 das Verfahren mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern kein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4226 Breitenbach, den 2. Oktober 1986

Konkursamt Thierstein

**Suspension de la liquidation**

(LP 230)

**Sospensione della procedura**

(LEF 230)

**Ct. Ticino**

(4446)

Fall n. 10/1986

Fallita: S.G.V. Videodistribuzione SA., via Livio 5, 6830 Chiasso.  
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 20 agosto 1986 e 23 settembre 1986 della pretura di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.-, a garanzia delle tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38)

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine dell'11 ottobre 1986, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, il 25 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

**Ct. de Genève**

(4440)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: Dango S.A., importation, exportation, achat et vente de biens et produits en tous genres, notamment dans le domaine de la chaussure, des textiles, des tissus et des articles de mode, ayant son siège rue de la Rôtisserie 6, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1986.

Date de suspension de la liquidation: 29 septembre 1986.

Délai pour l'avance des frais: 13 octobre 1986.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1200 Genève, le 1er octobre 1986

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich**

(4466)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Klein Madeleine, geb. 24. Februar 1951, von Ibach, Verkaufsberaterin, Dällikerstrasse 77, 8105 Regensdorf, neu: Stettenstrasse 3, 8954 Geroldswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hönng-Zürich, Wiesergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Oktober 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 30. September 1986

Konkursamt Hönng-Zürich  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern**

(4448)

Aufgabe Kollokationsplan und Inventar sowie Lastenverzeichnis Grundbuchblatt Nr. 3069-8 von Muri

Gemeinschuldnerin: E. Klossner AG, Fabrikstrasse 29, 3012 Bern.

Anfechtungsfrist: bis 11. Oktober 1986.

3000 Bern, den 25. September 1986

Konkursamt Bern

**Kt. Bern**

(4447)

Im nachstehenden Konkurs liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich abhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Schuldnerin: Architektur- und Planungsbüro H. R. Güdel AG, 4900 Langenthal.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. Oktober 1986.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV) beim Konkursamt Aarwangen einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

4912 Aarwangen, den 23. September 1986 Konkursamt Aarwangen: W. Grunder

**Ct. Ticino**

(4458)

Si rende noto che a datare dal 1° ottobre 1986 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Candelloro Franco, Pregassona.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

I creditori sono inoltre avvertiti che entro il 13 ottobre 1986 potranno chiedere la cessione delle pretese a norma dell'art. 260 LEF.

6900 Lugano, il 26 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario 1  
Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino**

(4459)

Si rende noto che a datare dal 3 ottobre 1986 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento IF Immofid S.A., Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 26 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario 1  
Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino**

(4432)

Fall. n. 1/1986

Fallita: Fancy Furniture and Furnishings SA., via Mola, 6877 Coldreio.

Si rende noto che a contare dal 3 ottobre 1986 e per un periodo di dieci giorni, è depositata, presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopra citato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 LEF e Reg. Fed. 13 luglio 1911).

Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente ufficio, entro il 13 ottobre 1986, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati.

I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 14 ottobre 1986.

6850 Mendrisio, il 19 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

**Ct. de Vaud**

(4430)

**Etat de collocation complémentaire**

Faillie: Aleyon Equipment S.A., étude, construction, représentation et vente d'appareils pour la physique et l'électronique, chemin de Bois-sommet 79, à Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en Ire classe et en 5e classe de productions dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF), ainsi que de productions tardives.

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 11 octobre 1986, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Communication: les cartes de grossistes émises par la société faillie sous no 760 920 sont révoquées par la présente publication.

1001 Lausanne, le 23 septembre 1986

Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud**

(4429)

**Modification de l'état de collocation**

Liquidation de la succession réputée de Recordon Michel, ancien tenancier du café-restaurant du Pavillon, Le Bévieux, 1880 Bex.

Date du dépôt: 1er octobre 1986.

Délai pour intenter action en opposition: 11 octobre 1986, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission d'une production tardive sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 23 septembre 1986

Office des faillites d'Aigle:  
F. Bigler, préposé

**Ct. de Vaud**

(4428)

**Modification de l'état de collocation**

Failli: Bruchez Robert, entrepreneur, 1867 Antagnes.

Date du dépôt: 1er octobre 1986.

Délai pour intenter action en opposition: 11 octobre 1986, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission d'une production tardive en 2e classe, sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 23 septembre 1986

Office des faillites d'Aigle:  
F. Bigler, préposé

**Ct. de Vaud**

(4433)

Failli: Rochat Pascal-François, électronique - radio-TV, avenue de la Gare 6, à Vallorbe, domicilié: La Foulaz 7, 1337 Vallorbe.

L'état de collocation et l'inventaire sont déposés et peuvent être consultés.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 11 octobre 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent dans le même délai, attaquer l'inventaire (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1350 Orbe, le 24 septembre 1986

Office des faillites d'Orbe:  
D. Perret, substitut

**Ct. du Valais**

(4449)

Faillie: Rhodemarbre, Barras Amanda, route des Falaises 3, 3960 Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation: 3 octobre 1986.

Délai pour intenter action: 10 jours soit jusqu'au 14 octobre 1986.

3960 Sierre, le 24 septembre 1986

Office des faillites de Sierre  
Le préposé: J. Lamont

**Ct. de Genève**

(4441)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.

2. L'état des revendications.

3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.

2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Okemex S.A., achat, vente, représentation et diffusion de toutes marchandises et produits; prise, gestion et administration de participations, ayant son siège rue de la Flèche 6, à Genève. (Réf. no 1)

Propart S.A., achat et vente de tous biens immobiliers; financement de projets immobiliers et prise de participations à de tels projets et à toutes entreprises industrielles ou commerciales; exécution de mandats de gestion et de consulting; études de marché et de rentabilité en relation avec ces activités, ayant son siège rue de la Péllisserie 16, à Genève. (Réf. no 1)

Santon Techne S.A., entreprise générale d'électricité, d'installations électriques et de téléphone, ayant son siège rue Louis Favre 6, à Genève. (Réf. no 1)

Knoepfel Max, 7 mai 1929, AR, commerçant, domicilié rue de Vermont 42, à Genève, exploitant précédemment le «Café du Couchant» sis rue Voltaire 6, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 1er octobre 1986

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève**

(4442)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.

2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).

2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

Intrabois S.A., achat, vente, représentation et courtage, principalement à l'étranger, de toutes essences de bois et de leurs dérivés. La société peut prendre des participations, fonder ou financer des entreprises ayant un rapport avec ce but, ayant son siège route de Chêne 43F, à Genève. (Réf. no 1)

Mogeba S.A., exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, travaux publics et études techniques, ayant son siège route de Saint-Julien 79, à Plan-les-Ouates. (Réf. no 1)

Wincomex S.A., activité de remiser pour le compte de courtiers sur les marchés de matières premières, notamment pour le compte de la société «Winchester Corn Exchange Ltd», à Winchester (GB), ayant son siège rue du Rhône 100, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 1er octobre 1986

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. du Jura**

(4431)

Modification de l'état de collocation

Failli: Bais Pierre-Noël, 1938, Hôtel-restaurant de la Couronne, à St-Ursanne.

Modifié par suite d'admission ultérieure en Ire classe d'une créance de fr. 1400.- et en 5e classe de quatre créances d'un montant total de fr. 11 080.-, l'état de collocation peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 24 septembre 1986

Office des faillites de Porrentruy  
Le préposé: René Domont

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Chiusura del fallimento**

(LEF 268)

**Kt. Zürich**

(4467)

Das Konkursverfahren über die **Shellbond Trust AG**, Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. September 1986 als geschlossen erklärt worden.

8028 Zürich, den 29. September 1986 Konkursamt Fluntern-Zürich

**Kt. Zürich**

(4451)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Kull-Herke, Hans Gottfried**, geb. 13. November 1937, von Zürich und Niederlenz AG, wohnhaft gewesen Uetlibergstrasse 46, 8045 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. September 1986 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, den 30. September 1986 Konkursamt Wiedikon-Zürich

**Kt. Bern**

(4452)

Gemeinschuldner: **Dauwalder Max**, 1943, von Saanen BE, Unterer Quai 106, 2502 Biel.

Datum des Schlusses: 24. September 1986.

2500 Biel, den 1. Oktober 1986

Konkursamt Biel:  
Karrer**Kt. Bern**

(4468)

Das Konkursverfahren über **Wälchli AG 3550 Langnau**, Kanalweg 12, Langnau im Emmental, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Signau vom 22. August 1986 als geschlossen erklärt worden.

3550 Langnau im Emmental, den 29. September 1986

Konkursamt Signau,  
3550 Langnau im Emmental**Kt. Aargau**

(4450)

Das Konkursverfahren über **Wittwer Armin**, Architekt, Risi-Strasse 313, 5737 Menziken nun Hoforenweg, 6221 Rickenbach ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kulm, 5726 Unterkulm, vom 23. September 1986 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 25. September 1986

Konkursamt des Bezirks Kulm  
Der Konkursbeamte: Kellenberger**Kt. Aargau**

(4460)

Das Konkursverfahren über **Cyprian-Nessler Marie Louise**, 1943, von Aarau, Musikhaus, 5000 Aarau, nun Tellstrasse 19, 9400 Rorschach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 24. September 1986 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 27. September 1986

Konkursamt Aarau

**Ct. Ticino**

(4453)

La procedura di liquidazione del fallimento **Bettelini SA**, in liquidazione, Caslano, è stata dichiarata chiusa con decreto 24 settembre 1986 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6901 Lugano, il 25 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
circondario 2, 6901 Lugano  
Per l'ufficio: A. Cerri, uff.**Ct. de Vaud**

(4434)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Walker-Etienne Lionel, 1960, représentant, avenue de Cour 155, à Lausanne, le 21 août 1986,
2. I.S.S., Gauch et Cardoso de Pinho, snc, avenue Ruchonnet 29, à Lausanne, le 28 août 1986,
3. Capt Claude, 1950, ingénieur, associé dans la société en nom collectif Ertec, Capt & Cie, rue de Genève 77, à Lausanne, le 23 septembre 1986.

1001 Lausanne, le 1er octobre 1986

Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**

(LEF 257-259)

**Ct. Ticino**

(4461)

Rog. fall. n. 11/85

Avviso di sospensione d'incanto

Fallito: Chiesa Marco di Orlando, 1935, da Chiasso in Zugo.

Si rende noto che l'incanto della quota di comproprietà di 1/2 spettante al fallito nelle part. n. 768-769 del comune di Chiasso, indetto per il giorno di giovedì 23 ottobre 1986, dalle ore 15 in avanti, presso una sala del Municipio di Chiasso, è meglio come agli avvisi apparsi sul Foglio ufficiale cantonale n. 74 del 16 settembre 1986 e Foglio ufficiale svizzero di commercio del 17 settembre 1986, è sospeso.

6850 Mendrisio, il 25 settembre 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.**Ct. du Jura**(4229<sup>1</sup>)

Vente publique d'une boucherie industrielle

Jeu 13 novembre 1986, dès 10 h. 30, au café du Vieux Moulin à Courgenay, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix et au plus offrant, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de Jura Carna S.A., savoir:

Ban de Courgenay

Feuillet 2605, Les Pâles, boucherie, laboratoire no 3, terrain de 6000 m<sup>2</sup>.

Valeur officielle de l'immeuble: fr. 1 033 800.-

Assurance incendie du bâtiment (indice 150): fr. 1 400 000.-

Estimation de l'office des faillites: fr. 1 550 000.-

(dont fr. 1 050 000.- pour l'immeuble et fr. 500 000.- pour les accessoires immobiliers).

Récemment construite dans la zone industrielle à Courgenay, cette boucherie industrielle est parfaitement équipée. Les machines et objets servant à l'exploitation sont compris dans la vente de l'immeuble. Par contre, le mobilier de bureau ainsi que les machines de bureau seront vendus séparément, au détail, le 13 novembre 1986, dès 14 h. 30, dans les locaux de Jura Carna S.A., à Courgenay.

Visites du bâtiment: lundi 3 novembre 1986, à 17 h., ou sur rendez-vous.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 23 octobre 1986, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 9 septembre 1986

Office des faillites  
Le préposé: René Domont**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Ct. de Genève**

(4435)

Vente immobilière - unique enchère

Le mercredi 26 novembre 1986, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de Monsieur Gindre Pierre-Henri, fils d'Henri, chemin Clos-Belmont 4, 1208 Genève.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Collonge-Bellerive.

Il consiste en la parcelle 5771, index 1, plan 27 d'une contenance de 840 mètres, avec sur ladite parcelle, sise route de La Capite 175, le bâtiment 134: logement dépendance en maçonnerie d'une contenance de 102 mètres.

Description du bâtiment

Sur deux niveaux plus sous-sol, il comprend:

- au rez-de-chaussée une grande pièce, comprenant également la cuisine une salle de bains
- au 1er étage trois chambres à coucher
- au sous-sol un réduit sous la terrasse un bureau une cave une chaufferie.

Aménagements extérieurs: la parcelle est entièrement clôturée et bordée d'une haie. Le jardin est en herbe, légèrement en pente, avec quelques arbres fruitiers et d'ornement.

Estimation de l'office:

fr. 595 000.-

Délai de production: 22 octobre 1986.

**Avis**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 3 novembre 1986 à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1200 Genève, le 1er octobre 1986

Office des poursuites  
Le substitut: Bernard Dupont**Ct. Ticino**(4436<sup>2</sup>)

Esec. n. 19904 P.I.

**Avviso d'incanto unico**Debitrice escussa: **Zurpac Unternehmungen SA**, Lugano.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano, sezione Br.

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>
Narbosta	A abitazione	146	75
	B terrazza		13
	c coltivo		327
	D autorimesa e locali		23
	E lavanderia		15
			453

Valore di stima ufficiale:

fr. 210 915.-

Valore di stima peritale:

fr. 535 000.-

Sulla particella messa in vendita sono state nel frattempo costruite delle autorimesse, non ancora censite.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 20 ottobre 1986.

Data e luogo dell'incanto: 27 novembre 1986, ore 15, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 13 ottobre 1986 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 30 settembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, 1° circondario  
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.**Nachlassverträge - Concordats Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Aargau**(4399<sup>2</sup>)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat in seiner Sitzung vom 18. September 1986, dem Gemeinschuldner **Hinden Ernst**, geb. 1953, vormals Sport-Shop Frick, in 4335 Laufenburg, Neuhofstrasse 590, v. d. Herrn lic. iur. H. Leuenberger, Fürsprecher, Kasinostrasse 15, 5000 Aarau, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 18. September 1986.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 18 Januar 1987.

Eingabefrist: 29. September bis und mit 20. Oktober 1986.

Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH, Lenzburg, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen; Briefadresse: Postfach 4017, 5600 Lenzburg.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung sowie Guthaben des Schuldners (Wert 18. September 1986) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.), während der obgenannten Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgt später.

5603 Staufen, den 22. September 1986

Der Sachwalter:  
K. Riesen  
Risag GmbH, Lenzburg**Ct. de Neuchâtel**

(4462)

Débitrice: **Metalex SA**, rue des Sugits 1, à Fleurier, fabrication, achat et vente de boîtes de montres en tous métaux.

Par ordonnance du 23 septembre 1986, le juge-instructeur du Tribunal cantonal de la République et Canton de Neuchâtel a octroyé à la société un sursis concordataire de quatre mois expirant le 23 janvier 1987 et a nommé Monsieur Jean-Pierre Zaugg, directeur-adjoint de la Société Fiduciaire Suisse, à Neuchâtel, rue du Seyon 1, commissaire au sursis.

Délai pour les productions: 20 octobre 1986, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire au sursis, à Neuchâtel, rue du Seyon 1.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mercredi 17 décembre 1986, à 10 h., dans les locaux de la Société Fiduciaire Suisse, rue du Seyon 1, à Neuchâtel.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

2001 Neuchâtel, le 25 septembre 1986

Le commissaire au sursis:  
Jean-Pierre Zaugg

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Aargau**

(4454)

**Berichtigung**

Das Bezirksgericht Baden hat in seiner Sitzung vom 4. September 1986 die bewilligte Nachlass-Stundung des Gemeinschuldners Besomi Mirto, Gipsergeschäft, 8116 Würenlos, um zwei weitere Monate, d. h. bis am 30. Oktober 1986 verlängert.

Gleichzeitig teilen wir ihnen mit, dass die Gläubigerversammlung am 1. Oktober 1986, nachmittags um 15 Uhr, im Restaurant Horner in Hensschiken, Autobahnausfahrt Lenzburg, alte Zürich-Bern-Strasse, stattfindet.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, im Büro des Sachwalters, unter telefonischer Voranmeldung, den Gläubigern zur Einsicht auf.

5603 Staufen, den 24. September 1986

Der Sachwalter:  
K. Riesen  
Risag GmbH, Staufen

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Neuchâtel**

(4463)

Débitrice: Clinique Montbrillant S. à r. l., La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Me Anne-Marie Jacot, avocate, Le Locle.

Date, heure et lieu de l'audience: lundi 13 octobre 1986, à 14 h. 30, au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2001 Neuchâtel, le 26 septembre 1986

Le greffier du Tribunal cantonal:  
M. Guenot

**Omologazione del concordato**

(LEF 306, 308, 317)

**Ct. Ticino**

(4464)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5 rende noto che con decreto 10 settembre 1986 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor Wenger Hans Peter, Carabbia.

I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato signor Aramis Andreazzi, c/o Consulenze Albertoni SA, Pambio-Noranco.

6900 Lugano, il 26 settembre 1986

Il pretore:  
Avv. Paolo Ermotti

**Nachlass-Stundungsgesuch**

(SchKG 293)

**Ct. de Vaud**

(4437)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera en son audience du lundi 20 octobre 1986, à 8 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Morges, place Saint-Louis 2, 1er étage, sur la demande de sursis concordataire (dividende) présentée par la société S. Beck S.A., Croix-du-Péage, à Villars-Sainte-Croix.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les poursuites pendantes et toutes mesures de réalisation sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1110 Morges, le 18 septembre 1986

Le greffier:  
F. Roulet

**Verschiedenes - Divers - Varia****Kt. Basel-Stadt**

(4438)

**Auflegung des Rechenschaftsberichtes und Schlussrechnung**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der General-Bau AG, Basel, liegen den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht für die Jahre 1982 bis 1985 gemäss Art. 316f SchKG und der Schlussbericht gemäss Art. 268 SchKG zur Einsicht auf.

**Auflegeorte:**

- Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich.  
- Konkursamt Basel-Stadt, Bäumeingasse 1-3, 4051 Basel.

Aufgelegedauer: 1. bis 10. Oktober 1986.

8001 Zürich, den 17. September 1986

Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft

**Kt. Basel-Stadt**

(4439)

**Auflegung des Rechenschaftsberichtes und Schlussrechnung**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Rinderknecht Bauunternehmungen AG Holdinggesellschaft, Basel, liegen den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht für die Jahre 1983 bis 1985 gemäss Art. 316f SchKG und der Schlussbericht gemäss Art. 268 SchKG zur Einsicht auf.

**Auflegeorte:**

- Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich.  
- Konkursamt Basel-Stadt, Bäumeingasse 1-3, 4051 Basel.

Aufgelegedauer: 1. bis 10. Oktober 1986.

8001 Zürich, den 17. September 1986

Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft

**Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio****Zürich - Zurich - Zurigo**

22. September 1986

Christinger Treuhand AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 497). Statuten am 29. 8. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

22. September 1986

Nissan Motor (Schweiz) AG, in Urdorf, Personenautomobile und Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 994). Unterschrift von Paul M. Eugster erloschen. Bruno Hablützel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Hans-Adolf Schulze, nun Bürger von Rudolfstetten-Friedlisberg; er bleibt Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1986

Nissan Autohandels AG, in Urdorf (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 994). Bruno Hablützel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Hans-Adolf Schulze, nun Bürger von Rudolfstetten-Friedlisberg; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1986

Blumer Söhne & Cie AG, in Freienstein-Teufen, Garne, insbesondere Betrieb von Spinnereien und Zwirnereien usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 942). Jacques Blumer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Felix Blumer, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Randolph Haslin, von Diesenhofen und Kilchberg ZH, in Jona.

22. September 1986

Stamp-Agency AG, in Dietikon, Handel mit Briefmarken usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 294). Dr. Carl Odermatt und Othmar Eggmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

22. September 1986

Stiflex Vertriebs AG, in Zürich 11, Industrie- und Bauprodukte (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 438). René Stieger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Kurt Gyax, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

22. September 1986

Matrimex Ltd, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1465). Neue Adresse: Bertastrasse 23, Zürich 3.

22. September 1986

Walo Bertschinger Central AG, in Zürich 5, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3584). Die Unterschrift von Thomas Neidhart ist erloschen; Armin Böhrer ist nicht mehr Vize-Direktor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gérard Neidhart, von Basel, in Zürich. Walo Peter Bertschinger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht ZH.

22. September 1986

Locher & Cie AG, in Zürich 1, Ingenieurbüreau und Bauunternehmen (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3189). Die Unterschrift von Heinz Eichenberger ist erloschen.

22. September 1986

Lirax AG, in Zürich 4, Waren aller Art (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1773). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S. L. M. A. R. G. E. T. H. E. N. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3588) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1986

Protherm AG, in Zürich 2, Bestandteile für Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2126). Die Prokura von Gerhard Luginbühl ist erloschen.

22. September 1986

Buchhandlung zum Elsässer AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4234). Statuten am 8. 7. 1986 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Dr. Bruno Mariacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Beat Lindt, von Bern, in Egg ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Silvia Fust, von Mosnang, in Bütschwil.

22. September 1986

B & H Trade Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Handels- und Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3277). Dr. Urs Dietrich, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

22. September 1986

Butrade GmbH, in Zürich 1, Edelmetalle und Edelsteine usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Dr. Urs Dietrich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, wohnt nun in Zürich 2.

22. September 1986

Manport AG, in Zürich 1, Vermögensverwaltungen und Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3226). Dr. Urs Dietrich, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

22. September 1986

Elaugen GmbH Zürich, Schweiß- und Schleiftechnik, in Zürich 1 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1977, S. 2821). Dr. Urs Dietrich, Geschäftsführer, wohnt nun in Zürich.

22. September 1986

Verimex Zürich AG, in Zürich 4, Waren aller Art, insbesondere Textilien und Bekleidung (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 155). Dr. Urs Dietrich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

22. September 1986

JCM Offsetdruck AG, in Schlieren (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3702). Dr. Urs Dietrich, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

22. September 1986

Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2754). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Dr. Alfredo Gysi, nun in Gentilino, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Massimo Barchiesi, von Adliswil, in Wädenswil, und Jürg Sager, von Menziken, in Zürich.

22. September 1986

M & M Marketing Service AG, in Zürich 7, Verlagsmarketing (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 23). Christoph Meier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Tenger, von Schleithelm, in Bassersdorf. Neues Geschäftsdomizil: Viktoriastrasse 50, Zürich 11.

22. September 1986

Andreas Grob, Metallbau, in Zürich, Feuerweg 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Grob, von Adlikon, in Zürich 11. Einzelprokura ist erteilt an: Katharina Grob, von Adlikon, in Zürich. Metallbau, Schlosserei und Kunstschmiede.

22. September 1986

J. Braunwalder, Peppi's Werbegeschenke, in Oberglatt, Birchweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Braunwalder, von Zürich und Oberzwil, in Oberglatt. Handel mit Werbegeschenken und -artikeln.

22. September 1986

Madeleine M. Meyer Büro-Organisation, in Dietikon, Steinackerstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Maria Magdalena (genannt Madeleine) Meyer, von Hilfikon, in Dietikon. Büroorganisation.

22. September 1986

Martha Suter, in Schlieren, Werkzeuge für die Metallbranche (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1956, S. 2822). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

22. September 1986

Paul Nogatsch, in Zürich, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1533). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1986

Bruno Schwarz, in Zürich, elektrische Geräte (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 341). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

22. September 1986

Hügli Treuhand & Verwaltung, in Zürich (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1985, S. 2145). Neue Adresse: Pflanzschulstrasse 56.

22. September 1986

Transabal AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Gütertransporte (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1985, S. 3633), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Claudio Plüss, von Basel, in Binningen, stellvertretender Direktor.

22. September 1986

Kidder Peabody (Suisse) SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Finanztransaktionen und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 644), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Fritz Inderbitzin, von Muotathal und Zürich, in Greifensee, Direktor.

22. September 1986

Overland Trust Banca, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1986, S. 979), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Prokura von Johann Stöckli ist erloschen.

22. September 1986

USSI Union de Sociétés Suisses d'Ingénieurs-Consells et d'Architecture, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1865). Unterschrift von Heinrich Federli erloschen.

22. September 1986

Sennerer-Genossenschaft Bauma, in Bauma (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3066). Willi Kägi und Josef Imholz aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Hanspeter Keller, bisher Vizepräsident des Vorstandes, nun Aktuar desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Alfred Fankhauser, von und in Bauma, Mitglied des Vorstandes, nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift: Max Bossard, von und in Bauma. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

22. September 1986

H. E. Schmid, Technische Beratungen und Vertretungen, in Fehraltorf, Eggeförhlstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Erich Schmid, von Zollikon, in Freienbach. Büro für technische Beratungen und Vertretungen, insbesondere auf dem Gebiet der Maschinenbranche.

22. September 1986

Hischmann Technik AG in Liquidation, in Zürich, technische Anlagen, insbesondere zur Aufbereitung von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 503). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. 8. 1986.)

22. September 1986

Dom-Tech AG, in Zürich 6, Handel und Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3412). Statuten am 17. 9. 1986 geändert. Neue Firma: Ixtron AG (Ixtron SA) (Ixtron Ltd).

22. September 1986

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, in Zürich 2, staatliche Unternehmung (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2454). Die Kollektivprokura von Eugen Grominger ist nun ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

22. September 1986

Adventa-Institut, Freytag & Käser, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Nachhilfe- und Schulunterricht (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3685). Neuer Wollort der Firma: Adventa, Freytag & Käser. Neumumschreibung der Geschäftsnatur: Unternehmensberatung. Neue Adresse: Wolfbachstrasse 14, Zürich 7.

22. September 1986

IP Inter Power AG, in Zürich 10, Privatdetektivbüro (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3701). Carmen Lehmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Brigitta Zimmermann, nun in Zürich; Prokura erloschen.

22. September 1986

Von Roll AG Department Umwelttechnik, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4458), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean-Claude Gising, von Gossau ZH, in Echantens, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

22. September 1986

Oskar Kressig Software, in Oberrieden, Fachstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Kressig, von Bad Ragaz, in Oberrieden. Erstellung von und Handel mit Standard- und individueller Software sowie Betreuung von EDV-Projekten; Unternehmensberatung in EDV und betriebswirtschaftlichen Belangen.

22. September 1986

Sitrag Silotransport AG Zürich, in Zürich 5, Transport von lossem Schüttgut aller Art (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3145). Dr. Hugo Marfurt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jürg Peter, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Steinegger, von Lyss, in Strengelbach.

## 22. September 1986

A. Bagenstos & Co AG, in Wallisellen, Büromaschinen und Bürobedarfartikel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 282). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Lüthi, von Rüderswil, in Illnau-Effretikon.

## 22. September 1986

Intermodal AG, in Opfikon, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1986, S. 1281). Neue Adresse: Gelebleichstrasse 82.

## 22. September 1986

Ludwig Roselius GmbH in Liquidation, in Zürich 1, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2542). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## 22. September 1986

Jürgen Brümmer, in Regensdorf, Zimmerei (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2650). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## 22. September 1986

Union Leben, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Zürich, Dieter Behring, in Zürich, Hugustrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Behring, von Trimbach, in Zürich 11, Generalagentur der «Union Leben, Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Zürich.

## 22. September 1986

Xamax AG, in Zürich 11, elektrische Apparate jeder Art usw. (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2489). Die Unterschrift von Dieter Stehli und die Prokura von Franz Linhart sind erloschen.

## 22. September 1986

Xamax Systems AG, in Zürich 1, Fahrschein-Ausgabeautomaten usw. (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3086). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Stehli, von Obfelden, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Linhart, deutscher Staatsangehöriger, in Rümliang.

## 22. September 1986

Sentramat AG, in Maur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 289). Neue Adresse: Lohwisstrasse 48, Ebmatingen.

## 22. September 1986

Ochsner & Co, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 15, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1986. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dr. Peter Ochsner, von Zürich und Wagenhausen, in Regensdorf. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000: Farfida Treuhand AG, in Zürich. Handel mit feuerschutztechnischen Produkten.

## 22. September 1986

CMC AG Consulting Management Communication, in Opfikon, Lättenwiesenstrasse 3, Glattbrugg, c/o Treuhand Abt AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1986. Zweck: Unternehmens- und Personalberatung sowie Vermittlung von Dienstleistungen für Industrie und Gewerbe. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans-Rudolf Abt, von Opfikon, Zürich und Rottenschwil, in Opfikon.

## 22. September 1986

Publicom AG, in Oberrieden, Seestrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1986. Zweck: Beratung, Forschung, Ausbildung und Entwicklung von Managementinstrumenten im Bereich von Kommunikation und Medien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: brieflich VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: René Grossenbacher, von Walterswil BE, in Horgen, Präsident, und Peter H. Schürmann, von Wertheimstein, in Kilchberg ZH.

## 22. September 1986

Julius Bär Fondsleitung AG, in Zürich 1, Leitung von Anlagefonds (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2587). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Schweizer, von Homburg, in Zollikon; Leo Loretan, von Leukerbad, in Herrliberg; Heinz Schmid, von Möriken-Wildegg, in Oetwil an der Limmat; Guido Heule, von Oberriet SG, in Herrliberg; Heinrich Looser, von Krummenau, in Schöfflisdorf, und Dr. Georg W. Sellenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Ferner neuer Direktor: Bruno Huber; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## 22. September 1986

Deria-Destra AG für Strahlungswärme, in Zollikon (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 267). Neue Adresse: Am Brunnenbächli 20, Zollikonberg.

## 22. September 1986

Wibet AG, in Bern. Mit Statuten vom 17. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermögensverwaltungen und Treuhänderverrichtungen, Übernahme von Buchhaltungs- und Kontrollstellenmandaten, Finanz- und Steuerberatungen, Erledigung von Mandaten auf dem Gebiet des Schuldbeitrags- und Konkursrechtes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in Ittigen, Präsident, und Mario Gemetti, von Lumino, in Ittigen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talgutzentrum 10.

## 22. September 1986

Wibet AG, in Bern. Mit Statuten vom 17. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermögensverwaltungen und Treuhänderverrichtungen, Übernahme von Buchhaltungs- und Kontrollstellenmandaten, Finanz- und Steuerberatungen, Erledigung von Mandaten auf dem Gebiet des Schuldbeitrags- und Konkursrechtes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in Ittigen, Präsident, und Mario Gemetti, von Lumino, in Ittigen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talgutzentrum 10.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

## Berichtigung

Georg Grubert Unternehmensberatung, in Bern (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3683). Die Firma heisst richtig: Georg Grubert Unternehmensberatung.

## 22. September 1986

Aviv Personal AG, in Ittigen. Mit Statuten vom 12. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen zu Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das mit Fr. 20 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan, sowie im Amtsblatt des Kantons Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in Ittigen, Präsident, und Mario Gemetti, von Lumino, in Ittigen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talgutzentrum 10.

## 22. September 1986

Wibet AG, in Bern. Mit Statuten vom 17. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermögensverwaltungen und Treuhänderverrichtungen, Übernahme von Buchhaltungs- und Kontrollstellenmandaten, Finanz- und Steuerberatungen, Erledigung von Mandaten auf dem Gebiet des Schuldbeitrags- und Konkursrechtes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in Ittigen, Präsident, und Mario Gemetti, von Lumino, in Ittigen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talgutzentrum 10.

## 22. September 1986

Willy Bloch AG, in Bern, Fleischwaren usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3444). Die Generalversammlung vom 2. September 1986 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Willy Bloch AG in Liq., durch Willy Bloch, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Benjamin Nydegger, von Meikirch, in Bern, als Liquidatoren mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschrift von Christian Mathys ist erloschen. Oskar Schlupe, Sekretär, ist aus dem VR ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Domizil der Liquidation: Stadtbachstrasse 42, bei Benjamin Nydegger, Treuhandbüro.

## 22. September 1986

Dürrenmatt Druck AG, in Muri bei Bern, Druckerei usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 646). Neues Geschäftsdomizil: Lückhalde 14.

## 22. September 1986

ITMC AG, in Bolligen. Mit Statuten vom 18. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Dienstleistungen für Führungskräfte; Vermittlung und Ausbildung von Führungskräften; Vermarktung von Informationssystemen; Herausgabe von Zeitschriften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das mit Fr. 20 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: mit Einzelunterschrift Laurent Ritter, von Bern und Le Lieu, in Bolligen, Präsident, und mit Kollektivunterschrift zu zweien, Ilse Ritter-Seiler, von Bern und Le Lieu, in Bolligen, Vizepräsidentin. Geschäftsdomizil: Dorfmarit 14.

## 22. September 1986

Schweizerischer Fleckviehzuchtverband, in Zollikofen, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3363). Albert Dufresne, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident des Vorstandes ist Frédy Tschirren, bisher Vizepräsident. Neuer Vizepräsident des Vorstandes ist Ferdinand Hodel, von und in Zell LU, bisher Mitglied. Neuer Vizedirektor ist Dr. Joseph Crettenand, von Leytron, in Zollikofen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem Direktor oder Vizedirektor bzw. stellvertretenden Direktor.

## 22. September 1986

Müller Kamine AG, in Ittigen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1631). Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus Rudolf Bächler, von Kreuzlingen, in Steffisburg, Präsident; Paul Otto Fraefel, von Henau, in Bern, Vizepräsident; Peter Müller, von Buchholterberg, in Zollikofen, Sekretär; Bernhard Sahli, von Seedorf BE, in Interlaken, und Fritz Sahli, von Seedorf BE, in Oberdiessbach (alle neu), sowie Werner Müller-Strickler, bisher einziges Mitglied, dessen Einzelunterschrift erloschen ist. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Generalversammlung vom 14. Juli 1986 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## 22. September 1986

Ritter Management AG, in Bolligen (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3750). Neues Geschäftsdomizil: Dorfmarit 14.

## 22. September 1986

Ritter-Marketing AG, in Bolligen (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3750). Neues Geschäftsdomizil: Dorfmarit 14.

## 22. September 1986

Graphisches Atelier Schneider & Co., in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1986, S. 3249). Weiteres Geschäftslokal: Mezenweg 4.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

## 22. September 1986

Createe SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 11 septembre 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau d'ingénierie et de consultations techniques, la recherche, le développement, les conseils en matière d'utilisation et l'exploitation de différents matériaux, les conseils en matière d'automation et d'organisation d'entreprises, la formation de spécialistes, la création et l'exploitation de programmes pour ordinateurs (software), l'achat, la grance et la vente d'immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée à tous les actionnaires sont connus. A défaut, elle est convoquée par publication dans la FOSC, qui est l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Elmar Mock, de La Chaux-de-Fonds, à Bienne, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Jakobstrasse 33.

## 22. September 1986

Teppich + Bodenbeläge H. P. Lüthi + M. Richard, in Biel. Hanspeter Lüthi, von Rüderswil, in Biel BE, und Marcel Richard, von Lamboing, in Brugg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1986 begonnen wird. Einzelunterschrift wird erteilt an Christine Lüthi, von Rüderswil, in Biel BE, und Kollektivunterschrift zu zweien an Marlis Richard, von Lamboing, in Brugg. Handel mit Teppichen aller Art und Verlegen derselben, Handel mit Vorhängen. Bruggstrasse 14.

## 22. September 1986

Comco Risiko & Service Holding AG, in Biel. Mit Statuten vom 19. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf, sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften im Assekuranz- bzw. Risikoabdeckungsbereich sowie im Servicebereich. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Martin Imbach, von Ruswil, in Meilen, Präsident; Dr. Herbert Philipp Claesges, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), und Bruno Schefer, von Teufen, in Herrliberg. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zaanweg 6.

## Büro Büren an der Aare

## 22. September 1986

Gebr. Spahr «Robiss», in Lengnau, Kollektivgesellschaft, Décolletage usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1961, p. 2188). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## Büro Burgdorf

## 22. September 1986

Beat Zürcher, in Hasle bei Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Beat Zürcher, von Rüegsau, in Hasle bei Burgdorf. Handel mit Lebensmitteln. Kalchofenstrasse 8.

## Bureau de Moutier

## 22. septembre 1986

Société Immobilière Abita, à Moutier, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1977, no 41, p. 549). Edith von Bergen n'est plus administratrice; sa signature est radice. Daniel Reyn, de Forêt-sur-Lucens, à Lausanne, a été nommé président, avec signature individuelle. Bernard Leube, de et à Echandens, et Léa Zufferey, de Vevras/Sierre, à Lausanne, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Adresse: chez Me Pierre Comment, notaire, Moutier, Viaduc 34.

## 22. septembre 1986

Alpha Systèmes Diffusion SA, à Court. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société anonyme, suivant acte authentique et statuts du 15 septembre 1986, qui a pour but toutes opérations industrielles et commerciales se rapportant aux systèmes électroniques, informatiques, automatiques, ordinateurs et matériels périphériques. Le capital est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune. Les publications et convocations sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Herbert von Grünigen, de Saanen, à Ipsach, est seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: rue du Nord 5.

## 22. septembre 1986

Dex S.A., à Moutier. Par acte authentique et statuts du 17 septembre 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme dont le but est le placement de main-d'œuvre. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Méroz, de Sonvilier, à Moutier, est administrateur unique, avec signature individuelle. L'organe de publication est la FOSC. Adresse: rue du Moulin 15.

## Büro Nidau

## 22. September 1986

Dorfaapotheke Brügg, Daniel Gury, in Brugg (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3974). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

## 22. September 1986

Dorfaapotheke Brügg, Christoph Schudel, in Brugg. Inhaber der Firma ist Christoph Schudel, von Beggingen, in Bern. Betrieb einer Apotheke. Bielstrasse 12, 2555 Brügg.

## 22. September 1986

Herbys Wohn-Ideen, Herbert Joder, in Aegerten (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 787). Der Gerichtspräsident in Nidau hat mit Urteil vom 12. September 1986 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

## Büro Thun

## 22. September 1986

W. Zimmermann AG, in Thierachern. Mit Statuten vom 16. September 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Projektieren und Planen von sanitären und Heizungsanlagen, Gas- und Wasserversorgungen, Spenglerinstallationen sowie alle damit zusammenhängenden und einschliesslichen Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. September 1986 und Übernahmebilanz per 31. 3. 1986 die Aktiven und Passiven von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Walter Zimmermann», in Thierachern, nämlich Aktiven von Fr. 80 565.30 und Passiven von Fr. 24 724.30. Vom Übernahmepreis von Fr. 55 841 werden Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Walter Zimmermann, von und in Thierachern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 15, 3634 Thierachern.

## Büro Wangen an der Aare

## 22. September 1986

Viehzüchtgenossenschaft Grasswil, in Grasswil (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3999). Rudolf Weber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Weber, bisher Kassier, ist neu Präsident der Verwaltung; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt: Samuel Künch, von Seeburg, in Grasswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

## 22. September 1986

Physiotherapie-Praxis Edith Zimmermann & Co., dipl. Physiotherapeutin, bisher in Ringgenberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2042). Der Sitz wurde nach Spiez verlegt. Gesellschafterinnen sind: Edith Zimmermann, von Basel, und Therese Zimmermann, von Basel, beide nun wohnhaft in Spiez; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Des Gesellschafter Peter Schär ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat am 1. Juni 1982 begonnen, Behandeln von Patienten laut Physiotherapeuten-Verbandsvertrag mit Konkordat und SUVA, Militärversicherung, Invalidenversicherung, Gruppentherapie und -gymnastik auf privater Basis. Handel mit Waren kosmetischer und physiotherapeutischer Art. Obere Bahnhofstrasse 22K.

## 22. September 1986

Minatra AG, in Wimmis, Sprengarbeiten usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1985, S. 3879). Die Unterschrift von Thomas Neidhart wird gelöscht. Der Prokurist Rudolf Rüfenacht wohnt nun in Spiez.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

19. September 1986

**Imabus Carreien AG**, in Emmen, Kirchfeldstrasse 49, 6032 Emmen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 9. 1986. Zweck: Durchführung von Car- und Gesellschaftsreisen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Belastung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 25 000 liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. September 1986 übernimmt die Gesellschaft von Viktoria Bitterli-Mehri, von Wisen SO, in Niedergösgen, einen Reiscar «Neoplan Citiliner N 116» zum Preise von Fr. 25 000; voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Viktoria Bitterli-Mehri, von Wisen SO, in Niedergösgen. Mitglieder: Andreas Mehri, von Grosswangen und Schwarzenbach, in Emmen, und Josef Mehri, von Grosswangen und Schwarzenbach, in Grosswangen. Die Präsidentin zeichnet einzeln, die Mitglieder zeichnen nicht.

19. September 1986

**Simex Sport AG**, in Luzern, Haldenstrasse 11, bei Wesofid Luzern AG, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 9. 1986. Zweck: Import, Export, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Sportartikeln aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Möhlin.

19. September 1986

**Wysacco Ltd.**, in Luzern, Pilatusstrasse 64, bei Dr. Max Stocker & Co., Treuhändergesellschaft (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 9. 1986. Zweck: Betrieb einer internationalen Agentur für Waren aller Art, insbesondere für Verpackungen und Drucksachen; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen; Verwaltung von Vermögenswerten; Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tötung von Lizenzgeschäften; Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil.

19. September 1986

**Bachmann + Häfeli AG**, in Kriens, Teppiche, Bodenbeläge, Vorhänge usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2047). Egon Häfeli, Mitglied, wohnt nun in Kriens.

19. September 1986

**Gimag Gewerbe-Immobilien AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2763). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Statutenänderung vom 18. September 1986. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. September 1986

**Lundia AG**, in Littau, Gestelle und ähnliche Produkte (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4280). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind Eero Olavi Rissanen, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), und Leonie Kyncl, von Zürich, in Meilen.

19. September 1986

**Müller-Steinag Baustoff AG**, in Luzern (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1119). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Josef Bättig, von und in Rickenbach LU, und Louis Schnyder von Wartensee, von Luzern, in Adligenswil; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Neue Adresse: Sternhalde 5, bei Pius Biez, 6005 Luzern.

19. September 1986

**Neue Centra Küchen AG**, in Littau (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1986, S. 1200). Mit Entscheid vom 3. September 1986 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

19. September 1986

**Rösch Erben**, in Sursee, Papeterie, Lederwaren, Spielwaren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 28. 1. 1967, S. 2211). Diese Gesellschaft hat sich auf den 28. Februar 1980 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. September 1986

**TBE Group SA**, in Luzern, Dienstleistungen in Werbung, Marketing usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516). Statutenänderung vom 9. September 1986. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

19. September 1986

**Teko Zentralschweizerische Technische Fachschule Luzern AG**, in Luzern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 483). Neue Adresse: Pilatusstrasse 38, 6003 Luzern.

19. September 1986

**Hans-Jörg Weibel**, in Luzern, Libellenstrasse 12, 6004 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jörg Weibel, von und in Luzern. Psychologische Beratung sowie Berufsberatung.

19. September 1986

**Swimpex, P. Ferrer**, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2526) Siebdruck Fischer, in Horw, Siebdruck (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3024)

Diese Firmen sind infolge Wegzuges der Inhaber in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen erloschen.

22. September 1986

**Metzger Herzog AG**, in Beromünster, Centralstrasse, 6215 Beromünster (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 9. 1986. Zweck: Betrieb einer Metzgerei; Erwerb von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Gottlieb Herzog, von und in Beromünster. Mitglieder: Hanspeter Berger, von Eiken, in Rickenbach LU; Kuno Estermann, von und in Beromünster, und Josef Fries, von und in Beromünster. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

22. September 1986

**Newnail AG**, in Luzern, Seehofstrasse 7, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 9. 1986. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Kosmetikbranche, insbesondere im Bereich der Nagel- und Handkosmetik; Schulung und Ausbildung im kosmetischen Bereich; Handel mit Kosmetikartikeln und verwandten Produkten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Erwerb und Vergabe von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. September 1986 übernimmt die Gesellschaft einen Kosmetiksalon mit Solarium, Bad

und Warenlager gemäss separaten Listen sowie ein 3-Rad «Vespa-Car» zum Preise von Fr. 44 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 6000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Brigitta Modena, von Wiezikon, in Hergiswil NW; Mitglied: Max Modena, von Wiezikon, in Hergiswil NW; sie zeichnen einzeln.

22. September 1986

**AAR Treuhänder AG**, in Luzern (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2439). Statutenänderung vom 18. September 1986. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Grossehofstrasse 9, 6010 Kriens.

22. September 1986

**P. Bezzola & M. Fröhlich AG**, in Luzern, Malerei, Tapeziererei (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2586). Der Präsident Pierino Bezzola und das Mitglied Bertha Bezzola-Müller wohnen nun in Kriens.

22. September 1986

**Ida Bucher**, in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen erloschen.

22. September 1986

**Coiffeurama AG**, in Littau, Coiffeursalons (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 141). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3584) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1986

**Fair-Lady AG**, in Luzern, Wäsche (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2595). Christoph Schelling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Caroline Schelling, von St. Gallen, in Bern.

22. September 1986

**Frigitherm AG**, in Ebikon, elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 895). Neue Adresse: Rüttimatstrasse 20, bei Paul Imgrüth, 6030 Ebikon.

22. September 1986

**Acopro P. Grütter & M. Ziganke**, in Luzern, Computer usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 648). Diese Gesellschaft hat sich auf den 30. Juni 1986 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. September 1986

**Hodesch Trading AG**, in Luzern, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1986, S. 1675). Die Unterschrift von Eduard Schmidlin ist erloschen.

22. September 1986

**Hans Meyer**, in Schenkon, Viehhandel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1956, S. 3322). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1986

**Marilyn Service Oggenfuss & Co.**, in Ebikon, Hilfeleistung bei Personalabwesenheit, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1986, S. 3327). Jörg Stebler ist auf den 18. September 1986 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

22. September 1986

**Karl Singer**, in Ebikon, technische Apparate, Optik usw. (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1988). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. September 1986

**Auskunft und Treuhänder Widmer AG**, in Luzern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 472). Einzelperson wurde erteilt an Evelyn Mathis, von Wolfenschiessen, in Dallenwil.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

19. September 1986

**Dropa AG**, in Wollerau, Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1777). Heinz Spillmann, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Franz Hürlimann, ist nun Vizepräsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Meinrad Betschart, von Schwyz, in Egg, Gemeinde Einsiedeln, in den VR gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1986

**Armin Styger**, in Schindleggi, Gemeinde Feusisberg, Handel mit und Vertrieb von Möbeln (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1102). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. September 1986

**Surya Augenoptik AG**, in Freienbach (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3967). Hans U. Baer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Baer, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Rosa Baer-Küper, von Rothrist und Wetzikon, in Freienbach, mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

19. September 1986

**Kick-Handels AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lederwaren usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1985, S. 2667). Robert Glaser, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuristin, Maya Vogel, ist nun einziges Mitglied des VR und führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist demnach erloschen.

22. September 1986

**Mapa-plast Inter AG**, in Einsiedeln, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2188). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1986 wurden die Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Max Indermaur, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Maximilian K. Palmer, deutscher Staatsangehöriger, in Alford (D), und Franz Rothlin, Delegierter; seine Prokura ist demnach erloschen. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1986

**Roland Keiser**, Hotel Brunnli, in Alpthal. Inhaber dieser Firma ist Roland Keiser, von Hergiswil NW, in Alpthal, Betrieb eines Hotels. Brunnli.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

19. September 1986

**Crisp AG**, in Kriens, Einkauf und Verkauf von Haushaltsartikeln usw. (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3683). Statutenänderung vom 18. 9. 1986. Geänderter Zweck: Unternehmens-, Management- und Organisationsberatung, insbesondere auf dem Gebiet des Rechnungs- und Personalwesens. Einkauf und Verkauf von Haushaltsartikeln, Sportartikeln und Heimcomputer. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen und verkaufen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

22. September 1986

**Aparta AG**, in Hergiswil, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1986, S. 1335). Neues Domizil: Bürgenweg 1, c/o H. Keller, 6052 Hergiswil.

22. September 1986

**Tarmod Trading AG**, in Hergiswil, Handel mit sowie Import und Export von Konsumgütern aller Art, insbesondere Kosmetikartikeln usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1986, S. 3651). Brigitte Wyss, Verwaltungsratsmitglied, heisst infolge Verheiratung nun Brigitte Modena, nun von Wiezikon, in Hergiswil NW.

## Glarus - Glaris - Glarus

19. September 1986

**Glafliko Holding AG in Liquidation**, in Glarus (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1985, S. 3647). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

19. September 1986

**Heiwi Architektur- und Generalunternehmens AG**, in Mitleidi (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1986, S. 3378). Beat Diethelm, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gais.

19. September 1986

**Salim AG**, in Glarus, Export und Import von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 575)

19. September 1986

**Oweca Petrol AG**, in Glarus, Handel mit Mineralölprodukten (SHAB Nr. 263 vom 11. 1. 1984, S. 3991)

Dr. Ulrich Kohli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Feldmeilen, Meilen.

19. September 1986

**Armandel A.G.**, in Glarus, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4211). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Armandel A.G. in Liquidation durchgeführt. Als Liquidatorin wurde bestimmt: Fidusa A.G., Landstrasse 44, 8750 Glarus. Die Unterschrift von Bruno Semadeni ist erloschen.

19. September 1986

**Peter Grob AG**, in Filzbach, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2715). An der Generalversammlung vom 7. August 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Peter Grob AG in Liquidation durchgeführt. Zum Liquidator wurde bestimmt: Peter Grob, bisher Präsident des Verwaltungsrates, er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschriften von Gina Grob und Urs August König sind erloschen.

19. September 1986

**Cotor A.G. für industrielle Beteiligungen**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1672). Infolge Sitzverlegung nach Engelburg, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3588) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

22. September 1986

**Afram Holding AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 780). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Afram Holding AG, in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Sagitta SA Zürich, in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Jurg Heer, Präsident; Walter Stiefel, Vizepräsident, und Dr. Wolfgang Forriep sind erloschen.

22. September 1986

**«WATT» Aktiengesellschaft**, in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1986, S. 811). Dr. Hans Bergmaier, Präsident, und Dr. Hanspeter Bruderer, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Werner Schudel sind erloschen. Dr. Heinrich Walz, Mitglied und Delegierter, ist nun Vizepräsident und Delegierter des VR und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Adolf Gugler, von St. Silvester und Luzern, als Präsident, und Pierre Krafft, von Vevay und Genf, als Mitglied, beide in Zollikon. Marcel Dorer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Herrliberg.

22. September 1986

**Wohnbaugenossenschaft «Familienheim» Bilten**, in Bilten (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Peter Zentner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Möslli ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu als Mitglied wurde in den VR gewählt: Wilhelm Wirth, von Hundwil, in Bilten; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paul Steiner, von Zürich und Oeschbach, in Schänis.

## Zug - Zoug - Zugo

19. September 1986

**VNU Holdings AG (VNU Holdings SA) (VNU Holdings Ltd)**, in Zug, Baarerstrasse 59, c/o Treuhänder und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. September 1986. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere solchen der VNU Gruppe. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johannes J. van der Rest, holländischer Staatsangehöriger, in PL Noordwijkerhout (NL), Präsident; Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Spreitenbach, in Zürich, und Alois Wiederkehr, von Dietikon, in Küssnacht ZH; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1986  
**Meuss AG**, in Zug, Kollerstrasse 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. September 1986. Zweck: Handel und Engineering mit sowie Herstellung, Vertretung, Import und Export von Umweltechnologien des Ökosystems, Forschung und Entwicklung von Alternativ-Technologien, Erstellung von Studien, Berichten und Expertisen über die Umgebung des Ökosystems, Wiederverwertung und Lagerung von Abfällen, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Durchführung von Kapitalanlagegeschäften sowie von damit zusammenhängenden finanziellen Transaktionen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Erwerb, Verkauf und Verkauf von Grundstücken im Ausland. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Bissig, von Altdorf UR, in Walchwil.

19. September 1986  
**Société Immobilière Interland SA**, in Zug, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1977, S. 2739). Statutenänderung: 16. September 1986. Umwandlung der 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

19. September 1986  
**RMS-Landskrone-Verlag AG**, in Zug (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1985, S. 3507). Statutenänderung: 17. September 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neue Geschäftsadresse: Bleichstrasse 8.

19. September 1986  
**Restaurant Golden Chamäleon, K.H. Kreienbühl**, in Cham, Zugerstrasse 49, 6330 Cham. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl-Heinz Kreienbühl, von Dagnersellen, in Zizers, Gastgewerbebetrieb und Hauslieferungen. Einzigerprokura ist erteilt an: Frank Reimer, deutscher Staatsangehöriger, in Cham.

19. September 1986  
**Werner Muheim EDV**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Obere Weidstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Muheim, von Altdorf UR, in Rotkreuz. Erbringen von EDV-Dienstleistungen: Analyse, Programmierung.

19. September 1986  
**Healds AG**, in Zug, Baarerstrasse 101, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. September 1986. Zweck: An- und Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere an Unternehmen der Lebensmittelverarbeitung und -produktion; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter J. Merz, von Murten und Zürich, in Zürich.

19. September 1986  
**Kwag Holding AG in Liquidation**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 984). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. September 1986  
**TP Therapy Products AG (TP Therapy Products SA) (TP Therapy Products Ltd) (TP Therapy Products Inc)**, in Zug, Industriestrasse 11, c/o Urs B. Wyss, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. September 1986. Zweck: Herstellung und Vertrieb von psychologischen, pädagogischen und therapeutischen Produkten sowie von audiovisuellen Lehrmitteln aller Art, vorwiegend in Europa, sowie Erwerb, Veräusserung und Verwertung von Verfahren, Patenten und Lizenzen; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, finanzieren oder verwalten, Grundstücke, Geschäfte tätigen sowie mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängende Finanzierungen durchführen oder vermitteln. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Peter Kneubühler, von Zürich und Altdorf im Emmental, in Dübendorf-Gockhausen.

19. September 1986  
**HVAC Constructions & Airconditioning Ltd in Liquidation**, in Zug, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1257). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. September 1986  
**Zero Alloys and Minerals Ltd**, in Zug, Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. September 1986. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Legierungen und Mineralien sowie anderen Rohprodukten und Rohstoffen, kann Patente, Lizenzen und Know-how erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Hünenberg.

19. September 1986  
**Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug**, Durchführung von Treuhändergeschäften usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1630). Bernhard Gilli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist neu stellvertretender Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Verwaltungsrat ist Leonardo Bernasconi; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1986  
**Alloemmag**, in Zug, Industriestrasse 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. September 1986. Zweck: Übernahme und Führung von Finanz- und Finanzierungsgeschäften aller Art; kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Matthias Aeberhardt, von Winterthur, in Kilchberg ZH, Präsident mit Einzelunterschrift, und Daniel Peter, von Wohlen bei Bern, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis.

19. September 1986  
**Raiffeisenkasse Neuheim in Neuheim**, Genossenschaft (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3559). Hans Halter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied ist: Josef Gisler, von Bürglen, in Neuheim, zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1986  
**Fageb Holding AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 424). Statutenänderung: 17. September 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 350 000 wurde durch Verrechnung liberriert.

22. September 1986  
**Mieter-Service Jacquemai & Co.**, in Oberwil, Gemeinde Zug, Rebmat 32, 6317 Oberwil. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Oktober 1986. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Jacqueline Jacquemai, von Roggenburg, in Oberwil, Gemeinde Zug, und Michel Jacquemai, von Roggenburg, in Oberwil, Gemeinde Zug. Kommanditärin mit Fr. 3000: Beatrice Jacquemai-Hofstetter, von Roggenburg, in Oberwil, Gemeinde Zug. Vermittlung von Mietobjekten wie Häuser, Wohn-, Geschäfts- und andern Räumlichkeiten.

22. September 1986  
**Lukan Holding AG (Lukan Holding SA)**, in Neuheim, im Blatt D-7, 6345 Neuheim. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. September 1986. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Finanzierung derselben sowie Dritter; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 20 000 liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcus Weber, von Basel und Arth, in Ponte Tresa.

22. September 1986  
**Darnestel AG in Liq.**, in Zug, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1985, S. 2579). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1986  
**HRM Music-Service AG**, in Zug, Bahnhofstrasse 27, c/o Dr. Richard E. Blum, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. September 1986. Zweck: Vermittlung von Musikveranstaltungen sowie sämtliche damit verbundenen Nebengeschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

22. September 1986  
**Comerta AG**, bisher in Cham, Handel mit und Vermietung von Ton- und Videoträgern usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1135). Statutenänderung: 17. September 1986. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhausen.

22. September 1986  
**Exclusa AG**, bisher in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1819). Statutenänderung: 17. September 1986. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhausen.

22. September 1986  
**Dino Music AG**, bisher in Cham, Handel mit Ton- und Videoträgern usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2348). Statutenänderung: 17. September 1986. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhausen.

22. September 1986  
**Airographa AG in Liquidation**, in Zug, Kauf und Verkauf von Patenten usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1415). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1986  
**DEV Holding AG (DEV Holding SA) (DEV Holding Ltd)**, in Neuheim, im Blatt D-7, 6345 Neuheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Juli und 22. August 1986. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie deren Verwaltung und Finanzierung derselben sowie Dritter; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marcus Weber, von Basel und Arth, in Ponte Tresa, Präsident; Klara Weber geborene Kaufmann, von Basel, in Ponte Tresa, und Alberto Giannuli, italienischer Staatsangehöriger, in Intimiano, Como (I); sie führen Einzelunterschrift.

22. September 1986  
**Beton AG**, Cham, in Cham (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3963). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Urs Kopp, von Niederönz, in Mettau.

22. September 1986  
**Canres AG**, in Zug, Erwerb und Verwertung einschliesslich Verkauf von Immobilien, insbesondere in Kanada usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3531). Max Otto Rumpel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Ness, von Zeiningen, in Basel.

22. September 1986  
**Amazotimer AG**, in Zug, Import und Export von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1986, S. 1304). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul J. Arnold, von Biron, in Zug.

22. September 1986  
**Kurt Salmon Associates AG**, in Zug, Leistung von Beratungsdiensten usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 459). Peter Amrein, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Direktor, sondern Delegierter des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. September 1986  
**Ground Treatment Systems G.T.S. AG**, in Zug, Entwicklung von Systemen für die Abstützung, Absicherung und Stabilisierung von Baugrund usw. (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1986, S. 3468). Statutenänderung: 15. September 1986. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

22. September 1986  
**MVZ Müllverwertung AG**, bisher in Baar (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 829). Statutenänderung: 28. August 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Im Rötel 5, c/o Theodor Weisser, 6300 Zug. Alois Risi, Präsident, Rudolf Karl Schnorf und Willy Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Oberholzer, von Goldingen, in Zürich. Theodor Weisser, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, und Paul Lehner, bisher Mitglied, nun Vizepräsident desselben, sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22 septembre 1986  
**Moplast Compound SA**, à P r o g e n s, commerce de matières plastiques (FOSC du 7. 5. 1986, no 104, p. 1776). Jean-Daniel Lavanchy, de Montpreveyres, à Cheseaux-Noréaz, est nommé administrateur, avec signature individuelle.

**Bureau d'Estavayer-le-Lac**  
 19 septembre 1986  
**Welfra SA**, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 17 septembre 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la rénovation, la construction, l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, ainsi que toute transaction ayant pour objet des biens immobiliers. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés, fonder, acquérir ou financer des entreprises visant des buts identiques ou analogues. Le capital entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications ont lieu par la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle, Hermann Werdenberg, de Bâle, à Tägerwilen. Adresse: p. a. Dubey Gestion SA, La Rosière 2, 1470 Estavayer-le-Lac.

22 septembre 1986  
**Société immobilière coopérative Les Esserpis**, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 9. 7. 1980, no 158, p. 2311). Marcel Schmid, président, anciennement domicilié à Fribourg, est maintenant domicilié à Prez-vers-Noréaz.

22 septembre 1986  
**La Croix de Pierre SA**, à Estavayer-le-Lac, immeubles (FOSC du 10. 11. 1975, no 263, p. 2991). Marcel Schmid, secrétaire, anciennement domicilié à Fribourg, est maintenant domicilié à Prez-vers-Noréaz.

22 septembre 1986  
**Impact Placements SA**, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 25. 2. 1982, no 46, p. 615). Nouvelle adresse: c/o Fidustavia, Route d'Yverdon 8, 1470 Estavayer-le-Lac.

22 septembre 1986  
**Caisse Raiffeisen de Dondidier**, à Dondidier (FOSC du 22. 5. 1980, no 118, p. 1744). Jean Chardonnes, précédemment gérant, a été nommé gérant-remplaçant, avec signature collective à deux. Charles Ducry, de Dompière, à Dondidier, a été nommé gérant, avec signature collective à deux.

**Bureau de Fribourg**  
 19 septembre 1986  
**ERCP études et recherches chimiques et pharmaceutiques S.A.**, à Fribourg (FOSC du 24. 11. 1977, no 276, p. 3767). Selon contrat du 18. 9. 1986, approuvé par l'assemblée générale extraordinaire du 18. 9. 1986, la société a fusionné, au sens de l'art. 748 CO, avec la société «ERCP S.A.», à Fribourg, sur la base d'un bilan au 30. 6. 1986. Elle est dissoute sans liquidation, et ne reste inscrite au registre du commerce que pour permettre à «ERCP S.A.» d'accomplir les formalités prescrites par l'art. 748 CO.

19 septembre 1986  
**ERCP S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 6. 1979, no 141, p. 1983). Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 18. 9. 1986, la société a fusionné, au sens de l'art. 748 CO, avec la société «ERCP études et recherches chimiques et pharmaceutiques S.A.», à Fribourg. Sur la base du bilan de fusion au 30. 6. 1986, «ERCP S.A.» reprend à titre universel, la totalité des actifs et passifs d'«ERCP études et recherches chimiques et pharmaceutiques S.A.», soit: actifs: fr. 734 332.15; passifs: fr. 76 508.40, soit un actif net de fr. 657 823.75. Il a été remis aux actionnaires de la société reprise, 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Nouvelle raison: ERCP Etudes et Recherches Chimiques et Pharmaceutiques SA. Nouveau but: effectuer des études et recherches chimiques et pharmaceutiques pour l'étranger; effectuer toutes opérations commerciales et financières, en particulier l'achat et la vente des marchandises à l'étranger; acquérir, vendre ou exploiter tous brevets, procédés de fabrication et marques à l'étranger; participer à d'autres entreprises. Statuts modifiés en conséquence. Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Martran, a été nommé président. Georges Abschisler, inscrit, devient secrétaire; tous deux signent individuellement.

19 septembre 1986  
**Condis S.A.**, à Rossens, fabrication et commerce de condensateurs électriques (FOSC du 5. 9. 1984, no 207, p. 3183). La procuration d'Adrian Bercu est éteinte.

19 septembre 1986  
**Tel & Com S.A.**, à Fribourg, service télématiques (FOSC du 11. 3. 1986, no 58, p. 944). L'administrateur Claude Eicher a démissionné; sa signature est radiée.

19 septembre 1986  
**Inaboc Compagnie de Trading Pétrolier S.A.**, à Fribourg (FOSC du 22. 3. 1985, no 68, p. 1108). Statuts modifiés le 11. 9. 1986, sur un point non soumis à publication.

19 septembre 1986  
**Société de production et financement Gama S.A.**, à Fribourg (FOSC du 28. 1. 1986, no 22, p. 334). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

19 septembre 1986  
**Aquarius Hôtel S.A.**, à Fribourg, exploitation et gérance d'hôtels etc. (FOSC du 17. 1. 1986, no 13, p. 184). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

19 septembre 1986  
**Benia, Bureau d'Etudes normalisées, d'Ingénierie et d'Architecture S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 1. 1986, no 13, p. 185). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

19 septembre 1986  
**Santurbin S.A.**, à Fribourg, commerce de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 17. 1. 1986, no 13, p. 185). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

19 septembre 1986  
**Solico S.A.**, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 17. 12. 1985, no 294, p. 4720). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

19 septembre 1986  
**Dev-Rosoc Engineering S.A.**, à Fribourg, projets électromécaniques, etc. (FOSC du 31. 3. 1982, no 75, p. 1014). La signature de l'administrateur unique Dr Peter Anton Schibler, décédé, est radiée.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

16 septembre 1986  
**VMV Robert et Cie**, à Remaufens. Philippe Robert, du Locle, à Remaufens, Pierre-Henri Jan, de Châtillens, à Vevey, et Daniel Keller, de Boudry, à La Tour-de-Peilz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 16 septembre 1986. Vitrerie-miroiterie. Adresse: c/o l'associé Philippe Robert.

22 septembre 1986

Helva Hotel Management S.A., à Villars-sur-Glâne, management d'hôtels, etc. (FOSC du 21. 12. 1984, no 299, p. 4565). Siège transféré à Belfaux. Statuts modifiés le 10. 9. 1986. Le président Gérard van der Valk est maintenant domicilié à Belfaux. La secrétaire Valeria Maybud-Venzi est maintenant originaire de Belfaux.

22 septembre 1986

Yves Cantin, à Villars-sur-Glâne, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 23. 2. 1984, no 45, p. 658). Le siège de la maison est transféré à Givisiez, Rue Pierre Verly 4.

22 septembre 1986

Sagepar S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 7. 1985, no 164, p. 2764). L'administrateur Etienne de Rham a démissionné; sa signature est radiée. Adalbert Korff (inscrit) a été nommé président avec signature collective à deux.

22 septembre 1986

Chemosell S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 5. 2. 1985, no 29, p. 448). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 septembre 1986

Bemabeau Fiduciaire et Management SA, à Fribourg (FOSC du 21. 8. 1984, no 1984, p. 3000)

Codev Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 12. 1983, no 290, p. 4236)

Coparin Holding S.A. Compagnie de participations industrielles et immobilières, à Fribourg (FOSC du 10. 4. 1980, no 83, p. 1152)

Cristal Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1. 10. 1985, no 228, p. 3704)

Darmani S.A., à Fribourg, toutes opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 13. 1. 1986, no 9, p. 118)

Datanic Business Consultants Inc. S.A., à Fribourg, services et conseils dans le domaine économique, etc. (FOSC du 1. 8. 1986, no 176, p. 3013)

Effinter S.A., à Fribourg, services dans le domaine économique, etc. (FOSC du 21. 11. 1983, no 272, p. 3999)

Faucigny S.A., à Fribourg, société fiduciaire, etc. (FOSC du 7. 4. 1981, no 80, p. 1081)

Germinal S.A., à Fribourg, société fiduciaire, etc. (FOSC du 7. 4. 1981, no 80, p. 1081)

Grapat Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Interhides S.A., à Fribourg, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 1. 8. 1986, no 176, p. 3013).

Jofranc S.A., à Fribourg, société fiduciaire (FOSC du 7. 4. 1981, no 80, p. 1081)

Ledexport S.A., à Fribourg, commerce d'articles de cuir (FOSC du 11. 8. 1986, no 184, p. 3128)

Letitia Holding S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Litop S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 18. 8. 1986, no 190, p. 3215)

Pabree S.A., à Fribourg, étude de marchés (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Marchinter S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

PFI Société de Participations et de Financement Immobilier S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Polygestion S.A., à Fribourg, gestion et gérance immobilière (FOSC du 14. 10. 1983, no 240, p. 3547)

Société de promotion et de gestion immobilière et d'assurances Progestion S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 5. 1986, no 107, p. 1825)

Progestion Courtage S.A., à Fribourg, gestion et gérance immobilière (FOSC du 12. 5. 1986, no 107, p. 1825)

Rocher Management S.A., à Fribourg, coordination de toutes opérations financières (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Sarragan S.A., à Fribourg, direction centralisée des sociétés du groupe (FOSC du 24. 6. 1983, no 144, p. 2204)

Sea-Land Engineering Associates S.E.A.L. S.A., à Fribourg, services et informations en engineering hydraulique (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Socom S.A., société de commerce international, à Fribourg, commerce de produits textiles (FOSC du 16. 10. 1984, no 242, p. 3669)

Track Holding S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Transaxial S.A., à Fribourg, services de consultation pour entreprises (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Technoclavis S.A., à Fribourg, exploitation de brevets (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Somaga SA, à Fribourg, commerce de produits textiles (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773)

Solmonbel S.A., à Fribourg, gestion et gérance immobilière (FOSC du 24. 6. 1986, no 143, p. 2456)

Multifiduciaire S.A. de contrôle et de Management, à Fribourg, société fiduciaire (FOSC du 1. 8. 1986, no 176, p. 3013)

Multipacements S.A., à Fribourg, investissements en valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 21. 3. 1986, no 67, p. 1100)

Multiservices Holding S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 11. 3. 1986, no 58, p. 944)

L'administrateur Marcel Schmid est maintenant domicilié à Prez-vers-Noréaz.

22 septembre 1986

Fédération suisse d'élevage de la race tachetée noire, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 2. 8. 1982, no 176, p. 2500). André Roulin, de Treyvaux, à Arconciel, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Pierre Peiry n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse: Grangeneuve, commune de Posieux.

Bureau de Morat (district du Lac)

19 septembre 1986

Erico Products SA, à Morat (FOSC du 1. 5. 1986, no 99, p. 1677). L'administrateur Marcel Schmid est maintenant domicilié à Prez-vers-Noréaz.

Büro Taifers (Bezirk Sense)

18. September 1986

Kreditgenossenschaft des Sensebezirks, in Heitenried (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2988). Die Prokura von Martin Bartschi ist erloschen. Neu wurde Prokura für das Gesamtunternehmen erteilt an: Beat Klaus, von Flasselb, in Didingen; Markus Gosteli, von Wohlen bei Bern, in Lyss; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Max Vögeli sen., Prokurist, und Max Vögeli jun., Verwalter-Prokurist, zeichnen kollektiv zu zweien (bisher kollektiv zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates).

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegsetten in Solothurn

19. September 1986

Wohnungsbauengesellschaft «Wydacker» Luterbach, in Luterbach (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1649). Peter Bernasconi jun., von Burgäschli, in Luterbach, wird Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar erteilt.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. September 1986

Artos AG, in Basel, bewegliche Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3132). Dr. Peter Berger, Verwaltungsratspräsident, sowie Gaston Haas und Johannes Schaub, beide Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun einzeln.

18. September 1986

Air Agence Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1986

Hapero Aircraft AG, in Basel, Flugzeuge (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1986, S. 185). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1986

Equator Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3740). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1986

Tinadrian Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2812). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1986

«Rica Romano», Mattmüller + Consigli, in Basel, Spalenvorstadt 13, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1986. Gesellschafter: Erika Mattmüller, von Lützelhof, in Basel, und Romano Consigli, von und in Basel. Geschäftsart: Filmausstattung, Dekoration, Design und Architektur.

18. September 1986

Zentra-Ver AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 254). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Alois Weder, dessen Prokura erloschen ist, und Fernando Kägi, von Zürich, in Steinmaur.

18. September 1986

Testina Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1986, S. 2813). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Fernando Kägi, von Zürich, in Steinmaur.

18. September 1986

Intercity Verwaltungs-AG, Zweigniederlassung in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3587), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Herbert Wüst, von Oberriet SG, in Fällanden, Verwaltungsratsmitglied. Hans Wüst, bisher Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

18. September 1986

Schöni Software, in Basel, Sonnenweg 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Schöni, von Sumiswald, in Basel. Geschäftsart: Herstellung und Verkauf von Software.

18. September 1986

Belrimo AG, in Basel, Treuhandschäfte usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2516). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Baumann; Unterschrift erloschen.

18. September 1986

Max Wirth-Kaelin Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1760). Statutenänderung: 2. 7. 1986. Herabsetzung des Nennwerts der 2500 Inhaberkarten von Fr. 400 auf Fr. 300 (Rückzahlung) und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 750 000, voll liberriert, 2500 Inhaberkarten zu Fr. 300. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR durch Urkunde vom 18. 9. 1986 festgestellt.

18. September 1986

Prognos AG, in Basel, Ausbildung eines akademischen Nachwuchses für Wirtschaftsforschung usw. (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1224). Unterschriften Günter Achatz und Dr. Wilhelmine Stürmer, Direktoren, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D). Jean-Gérard Villot, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

18. September 1986

Procuo AG, in Basel, Gerbergasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 9. 1986. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Wirtschaft, Unternehmens- und Rechtsberatung, Gründung und Verwaltung von juristischen Personen, Ausübung von Treuhandschäften und Herausgabe von Informationsdiensten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. September 1986

Your Say Import und Export Frau Patricia Pasche, in Reinach BL, Lerchengarten 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Patricia Pasche, von Servion und Basel, in Roggenburg. Geschäftsart: Import und Export von sowie Handel mit Textilien, Antiquitäten, Sportartikeln und Reisegepäck.

19. September 1986

Magdalena Frey, in Bubendorf, Murenbergstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Magdalena Frey, von Giebenach, in Bubendorf. Geschäftsart: Betrieb des Restaurants Heimelig.

19. September 1986

Isoreba Pompini & Co., in Münchenstein; Alte Reinacherstrasse 43, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Oktober 1986. Gesellschafter: Sergio Pompini, von Mitlödi und Schwändi, in Münchenstein, und Oreste Pompini, von und in Basel. Geschäftsart: Betrieb eines Baugeschäftes.

19. September 1986

Flowtee AG, in Reinach BL, elektronische, mechanische und elektromechanische Geräte (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2913). Verwaltungsratsmitglieder neu: Urs H. Endress, Delegierter mit Einzelunterschrift, dessen Prokura erloschen ist, und Jürg A. Boss, von Wilderswil, in Therwil, mit Unterschrift zu zweien mit einem Prokuristen. Georg Herbert Endress-Vogt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. September 1986

Christoph Müller AG, in Oberdorf BL, Uhren und Uhrenbestandteile usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 74). Statutenänderung: 17. September 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 850 000, voll liberriert, 850 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 800 000 durch Verrechnung liberriert.

19. September 1986

Lista Organisation AG, Birsfelden, in Birsfelden, Büroplanung und -organisation usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1986, S. 2672). Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Hafner, bisher Prokurist; seine Prokura und diejenige von Walter Strub sind erloschen. Hans Mühle- mann, Prokurist, wohnt nun in Rütshaus, Gemeinde Dünnershaus.

19. September 1986

Tiboco AG, in Rickenbach BL, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1985, S. 1153). Statutenänderung: 18. September 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

19. September 1986

Cirs - Computerized Information Retrieval Services Ltd., in Schaffhausen, Vermittlung von wissenschaftlichen Informationen (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3740). Am 28. August 1986 wurden die Statuten geändert. Neue Firmaschreibweise: CIRS Computerized Information Retrieval Services Ltd. Neuer Zweck: Beratung von Industrie und Gewerbe bei der Ermittlung des neuesten Standes der Wissenschaft, Technik und Wirtschaft, sowie der zukünftigen Tendenzen; Beschaffung der technisch-wissenschaftlichen und wirtschaftlichen Informationen und deren Übersetzungen; Schulungen; Vertrieb von Hard- und Software für Informationssysteme; Herstellung von Kontakten für Konsultationen und Expertisen. Das Grundkapital ist durch Einbringung von Fachliteratur usw. im Wert von Fr. 46 200 gemäss Scheinabvertrag vom 28. August 1986, die mit Fr. 30 000 angerechnet wurden, nun voll liberriert. Neu gehört dem VR (Verwaltungsrat) an als Präsident, mit Einzelunterschrift: Zdenek S. Tubl, von und in Schaffhausen. Die Unterschrift von Irene Tubl-Goelitz ist erloschen; sie bleibt aber VR-Mitglied.

19. September 1986

Landessa S.A., in Schaffhausen, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3829). Willy Fischer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Magliaso.

19. September 1986

Fontana Holding AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 338). Neue Geschäftsadresse: Neustadt 23/Grabenstrasse 24.

19. September 1986

Gewerbehau Maspas AG, in Schaffhausen, Maschinen- und Stahlbau (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 761) Karl Mückli-Barot, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. September 1986

Brändle Metallbau AG, in Mosnang (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1983, S. 4236). Rudolf Brändle, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

19. September 1986

Schalungsverleih Heinze AG, in Kriessern, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2862). Otto Heinze ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Fraefel, von Uzwil, in St. Gallen.

19. September 1986

Läkerol A.-G., in St. Gallen, Vertrieb der Läkerol-Produkte usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1986, S. 1041). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Bo Oesten Johansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), und Peter Grote, von Basel, in Allschwil, beide ohne Unterschrift.

19. September 1986

Leder-Handels AG in Lq., in St. Gallen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3195). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

19. September 1986

Rewi Reisen AG, Zweigniederlassung in Rapperswil. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wetzikon ZH, welche am 31. Januar 1985 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1986, S. 3529), durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. August 1986 in Rapperswil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb von Reisebüros und Verkehrsagenturen, Publikationen von Reise- und Werbechriften sowie dienstliche Beraterleistungen. Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, erbauen, belasten und veräußern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Eugen Iten, von Wetzikon ZH und Unterägeri, in Ringwil, Gemeinde Hinwil, einziges Verwaltungsratsmitglied; Götz Mündtchen, deutscher Staatsangehöriger, in Wermatswil, Gemeinde Unter, Direktor, und Margaretha Iten-Grimm, von Wetzikon ZH und Unterägeri, in Ringwil, Gemeinde Hinwil; ferner mit Einzelprokura durch Erica Dillier, von Rapperswil SG, in Wetzikon ZH. Geschäftsadresse: Webergasse 24, am Cityplatz, 8640 Rapperswil.

19. September 1986

Möbel-Kaufhaus AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1986, S. 1041). Adolf Winter, Präsident und Geschäftsführer, sowie Eduard Glass sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Ernst Nigg, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Hannes Zellwegger, von Dioldpoldau, in Heftsau, und Dr. Peter Rietmann, von und in St. Gallen, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1986

Edi Willi AG, Zimmerer und Schreiner, in Mels (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2829). Markus Willi und Edi Willi-Willi, beide Mitglieder des Verwaltungsrates, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

19. September 1986

Konsumgenossenschaft Konkordia Mels, in Mels (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 4000). Albert Wüst, Präsident, Felix Schorro, Vizepräsident und Verwalter, sowie Karl Jahn, Aktuar, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Paul Hartkopf, Präsident, und Anny Willi, Aktuarin, beide von und in Mels. Das bisherige Mitglied des VR Paul Pfiffner, von und in Mels, ist nun Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

19. September 1986

Real Hobby - Riddel u. Co., in Rebstein, Fabrikation von Hobby-Handarbeitsartikeln usw.; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4109). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ludwig Stierli, von Aristau, in Rebstein, und Rudolf Marti, von und in Chur. Die Prokura von Robert Graf ist erloschen.

19. September 1986

Jakob Frick, bisher in St. Gallen, Handel mit Briefmarken usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 401). Die Firma hat den Sitz nach Gossau SG verlegt. Geschäftsadresse: Hofeggstrasse 35a, 9202 Gossau.

19. September 1986

Grobau Management Thomas Grob, bisher in Wattwil (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1972). Die Firma hat den Sitz nach Wil SG verlegt. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 65, 9500 Wil. Weiteres Geschäftslokal: Lindenhofstrasse 2, 9630 Wattwil.

19. September 1986

Thomas Hediger Briefmarken, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Thomas Hediger, von Rapperswil, in Wil SG. Handel mit Briefmarken, Münzen, Kleinantiquitäten sowie Sammelzubehör. Gallusstrasse 22, 9000 St. Gallen.

19. September 1986

Werner Koller, eidg. dipl. Schreinermeister, in Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Werner Koller, von und in Alt St. Johann. Betrieb und Führung einer Schreinerlei, insbesondere Herstellung von Türen, Möbeln, Schränken, Wand- und Deckenverkleidungen, Isolationen, Bodenbeläge, Innenausbau sowie Handel mit Täfern und Möbeln aller Art. Rietli, 9656 Alt St. Johann.

19. September 1986

Dani-Blusen Erwin Laubender, in A. u. Inhaber der Firma ist Erwin Laubender, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG. Fabrikation von und Handel mit Textilien. Giessenstrasse 8a, 9434 Au.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

19 settembre 1986

Cassa Raiffeisen di Roveredo, in Roveredo, società cooperativa (FUSC del 13. 6. 1985, n. 134, p. 2282). Statuti modificati il 22. 5. 1986. Nuova ragione sociale: Cassa Raiffeisen di Roveredo-San Vittore. Mario Ghidoni, presidente, la quale firma è estinta, è uscito dal comitato di direzione. Nuovo presidente del comitato di direzione: Claudio Brunoldi, da Poschiavo in Roveredo. Presidente, vice-presidente, segretaria e gerente firmano collettivamente a due.

19 settembre 1986

Skifitt Ospizio Bernina A.G., in liquidazione, in Poschiavo, società sciolta e liquidata (FUSC del 17. 4. 1986, n. 87, p. 1446). La società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il loro consenso.

19. September 1986

Cécil Gerszt, in Domat/Ems. Inhaber ist Cécil Gerszt, australischer Staatsangehöriger, in Chur. Betrieb des Hotels Krone. Via Nova, 7013 Domat/Ems.

19. September 1986

Alpina Treuhand, Finanz und Immobilien AG, in Flims (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4199). Öffentliche Urkunde vom 16. 9. 1986. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Alpina Treuhand, Finanz und Immobilien AG, in Liquidation durch den einzigen Liquidator Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur; er zeichnet einzeln. Herbert P. Löwe, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Treuhand R. Sulzer, Gäuggelistrasse 25, 7000 Chur.

19. September 1986

Plazi Murschetz AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 401). Öffentliche Urkunde vom 16. 9. 1986. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation unter der Firma Plazi Murschetz AG, in Liquidation durch den einzigen Liquidator Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur; er zeichnet einzeln. Herbert P. Löwe, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Treuhand R. Sulzer, Gäuggelistrasse 25, 7000 Chur.

19. September 1986

Conico AG, in Pontresina. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. 9. 1986. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, Verwaltungen, Führung einer Generalunternehmung, Bauberaterungen sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 9. 1986 übernimmt die Gesellschaft die Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 50 630 sowie 1/2 Miteigentum an Grundbuchblatt Nr. 50 643 in Pontresina zum Übernahmepreis von Fr. 185 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rico Costa, von Poschiavo, Präsident, und Walter Niederberger, von Wolfenschiessen, Vizepräsident, beide in Pontresina; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Costa AG, Bernastrasse, 7504 Pontresina.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. September 1986

Bürge-Meyer AG, in Oftringen, Teppiche und Vorhänge (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1986, S. 3445). Prokura zu zweien neu: Alice Bürge, von Hornussen, in Oftringen, und Ralf Bürge, von Hornussen, in Mühlethal.

19. September 1986

CBA Vermittlungs AG in Liquidation, in Küttigen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1145). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. September 1986

Microsag Computer & Software AG in Liquidation, in Aarau (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 998). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. September 1986

Walter Birrer & Sohn, in Murgenthal, Weidstrasse 577, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1986. Gesellschafter: Walter Birrer, von Reiden, in Murgenthal, und Andreas Birrer, von Reiden, in Härkingen. Ferner führt Einzelprokura: Annemarie Reist, von Rohrbach, in Murgenthal. Geschäftsnatur: Schreinerlei, Innenausbau, Antik-Restaurationen sowie An- und Verkauf von antiken Möbeln.

19. September 1986

Georgette Zundel, in Oeschgen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1190). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dorflade Yvonne Wunderlin-Zundel», in Oeschgen, erloschen.

19. September 1986

Dorflade Yvonne Wunderlin-Zundel, in Oeschgen, Mitteldorf 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yvonne Wunderlin, von Zeiningen, in Oeschgen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Max Wunderlin, von Zeiningen, in Oeschgen. Geschäftsnatur: Handel mit Lebens- und Genussmitteln. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Georgette Zundel», in Oeschgen.

19. September 1986

Eug. Sterk Lichtspieltheater AG, in Baden (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 858). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Waldemar Sterk, Präsident; Unterschrift erloschen. Peter Sterk, bisher Mitglied und Sekretär, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

19. September 1986

Landwirtschaftliche Genossenschaft Muhen, in Muhen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 662). Unterschrift zu zweien neu: Peter Eichenberger, von Beinwil am See, in Muhen, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident.

19. September 1986

Raiffeisenbank Klingnau, in Klingnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1986, S. 1994). Unterschrift Yvonne Rolli, Verwalterin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Werner Niedrist, von Böttstein, in Klingnau, Verwalter (Nichtmitglied).

19. September 1986

Richiusa AG, in Neuenhof, Trennwände usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3553). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mario Richiusa, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Brigitte Naef, Verwaltungsratsmitglied, mit Unterschrift zu zweien neu: Lucien Flückiger, von Huttwil, in Lyss, Präsident, und Donato Rubicondo, italienischer Staatsangehöriger, in Gränichen.

19. September 1986

Badhotel Bären Richard Gugolz, in Baden (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986, S. 366). Prokura Beatrice E. Wüscher erloschen.

19. September 1986

Renold + Egloff AG, in Baden, Autohandel usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1121). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans-Ruedi Renold, Präsident; Unterschrift erloschen.

19. September 1986

Hans Meier, in Kölliken, Restaurant Birke (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4342). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. September 1986

K. Frei Lebensmittel, in Wettingen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1506). Firmainhaber, wohnt nun in Baden.

19. September 1986

Blumen Hirz Inh. Dora Marty, in Wettingen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 465). Dora Marty, Firmainhaberin, wohnt nun in Wettingen.

19. September 1986

Lindenberg & Co, in Wettingen, Garne usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 782). Irene Zimmermann, Kommanditistin, wohnt nun in Riniken.

19. September 1986

Strebel Optik, in Wettingen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 16). Hans Jörg Strebel, Firmainhaber, wohnt nun in Zürich.

19. September 1986

Ernst Wyss AG, in Wettingen, Malerarbeiten (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2313). Geschäftsadresse nun: Aeschstrasse 7 a.

19. September 1986

Silobeton AG, in Wettingen (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1449). Es wohnen nun: Fritz Knecht, Geschäftsführer, in Würenlos, und Heinz Zimmermann, Prokurist, in Fislisbach.

19. September 1986

Vetrolux AG, in Wettingen, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1123). Fritz Schneeberger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Wettingen. Geschäftsadresse nun: Schwimmbadstrasse 41.

19. September 1986

Heinz Graf AG, in Wettingen, Engineering- und Architekturbüro (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 889). Geschäftsadresse nun: Stafelfstrasse 37.

19. September 1986

Bäckerei-Konditorei Tea-Room O. Domeisen-Breuss Wettingen, in Wettingen (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 948). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

19. September 1986

Othmar Schmid, in Wettingen, Gasthof Neuhaus (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2560). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. September 1986

Kiss Engineering Co AG, in Wettingen, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1387). Ivan Stejskal, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Neuenhof.

19. September 1986

H. Fugazza + W. Steinmann dipl. Arch. ETH/SIA AG, in Wettingen (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3719). William Steinmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wettingen.

19. September 1986

Wintershall (Schweiz) AG, in Wettingen, Mineralöle usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2577). Roland Brogle, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Richterswil.

19. September 1986

Ibek Milica Puskas, in Wettingen, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 549). Geschäftsadresse nun: Rigistrasse 5.

19. September 1986

Baunternehmung G. Schmid AG, in Wittnau (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2439). Geschäftsadresse richtig; Schulstrasse 61.

19. September 1986

Mövenpick Produktions AG, in Birmenstorf (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2759). Prokura Klaus Pape erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. September 1986

Gugg-Faserpelz AG, in Andhausen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juli 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Handel, Import und Export von Textilien aller Art, insbesondere Faserpelzartikel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belehnen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Gugg, von Mels, in Berg TG, als Präsident, und Kurt Gugg, von Mels, in Gachnang, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Andhausen, Post: 8572 Berg.

19. September 1986

Bega-Werbe-AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. 9. 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation von Ausstellungen und kulturellen Veranstaltungen, werbetechnische Beratung, Adresshandel für das Gewerbe sowie Verkauf von Computerdienstleistungen und Erstellen von Buchhaltungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. September 1986 Computer-Geräte laut Aufstellung im Gesamtbetrag von Fr. 20 000, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Markus Vogt, von Allschwil BL, in Weinfelden. Domizil: Marktplatz 12, 8570 Weinfelden.

19. September 1986

Squadrag, in Weinfelden, Erstellung und Verwaltung einer Autoeinstellhalle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1984, S. 2080). An der Generalversammlung vom 27. August 1986 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Jetziges Domizil: Wachtelweg 6, c/o V. Ebnetier.

19. September 1986

Suter + Suter AG, Zweigniederlassung in Sirmach, Leistungen der Architektur usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1537), mit Hauptsitz in Basel. Walter Langhans, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Binningen.

19. September 1986

Mabelle, Schmid & Giger, in Bischofszell. Unter dieser Firma sind Esther Schmid-Mauchle, von Sempach, in Bischofszell, und Anita Giger, von Trub, in Gams, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1986 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafterinnen führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verkauf von Miederwaren und Nachtwäsche. Kirchgasse 10, 9220 Bischofszell.

19. September 1986

Josef Kressbacher, in Berg. Firmainhaber ist Josef Kressbacher, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Berg TG. Einzelprokura ist erteilt an Josef Kressbacher jun. und Markus Kressbacher, beide von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Berg TG. Forstbahnschule. Ast, 8572 Berg.

19. September 1986

Peter Kobel, in Andwil. Firmainhaber ist Peter U. Kobel, von Lützelhüli, in Andwil. Schreinerlei-Innenausbau, Fenster-, Küchen- und Treppenbau, Möbel, Neuanfertigungen und Restaurationen, Planung von Neu- und Umbauten. Heimenhofen, 8586 Andwil.

19. September 1986

Schönholzer Radio-TV-Hifi-Video, in Bürglen. Firmainhaber ist René Schönholzer, von Schönholzerswilen, in Bürglen TG. Verkauf und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik. Istighoferstrasse 11, 8575 Bürglen.

19. September 1986

WE-Erzeugnisse AG, in Wängi. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. September 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann Verfahren, Lizenzen und Patente erwerben und verwerten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Felix Bommer, von und in Wängi, als Präsident; Werner Engelfried, deutscher Staatsangehöriger, in Untersteinbach (D), und Heidi Bommer-Hug, von und in Wängi, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Frohegestrasse 9, 9545 Wängi.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

19 settembre 1986

Zanetti Gianpaolo, in Bellinzona, esercizio ristorante «Felix» (FUSC del 24. 4. 1973, n. 94, p. 1331). Questa ragione sociale è radiata a seguito cessazione attività.

19 settembre 1986

Zahrulko René, in Bellinzona, latteria mercato (FUSC del 28. 10. 1981, n. 250, p. 3378). Questa ragione sociale è radiata a seguito cessazione attività.

## Ufficio di Biasca

19 settembre 1986

Studio tecnico 2 B di Boer Mario-Pietro e Barbara De Leoni Odis, in Oso g n a. Mario-Pietro Boer, da Cadro in Paradiso, e Odis Barbara De Leoni, da e in Largario, hanno costituito con questa ragione sociale, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° settembre 1986. Progettazioni, calcoli statici e direzione lavori in genere. Recapito: 6703 Osogna-Stazione.

## Ufficio di Lugano

19 settembre 1986

Maba S.A. commercio di impianti per panificazione e pasticceria, in Soren g o (FUSC del 19. 7. 1985, n. 165, p. 2782). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 17. 9. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

19 settembre 1986

Immobiliare Rualla S.A., in L u g a n o (FUSC del 30. 8. 1972, n. 203, p. 2288). Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Daniel Galster, da Estavayer-le-Gibloux in Caglio, presidente; Ursmar Hug, da Affeltrangen in Meggen, membro, entrambi con firma collettiva a due.

19 settembre 1986

Enoteco S.A., precedentemente a L u g a n o, importazione ed esportazione di vini, ecc. (FUSC del 19. 6. 1985, n. 139, p. 2369). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a C h i a s s o (FUSC del 17. 9. 1986, n. 216, p. 3589).

19 settembre 1986

La Nouvelle Boite S.A., precedentemente a B a r b e n g o, casse per orologi, ecc. (FUSC del 18. 2. 1983, n. 41, p. 577). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a L i g o r n e t t o (FUSC del 17. 9. 1986, n. 216, p. 3589).

19 settembre 1986

Procom S.A., in L u g a n o, materie prime, ecc. (FUSC del 16. 7. 1985, n. 162, p. 2734). Lino Buzzolini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Luca Tami, da Monteggio in Soren g o.

19 settembre 1986

Marlise Stalder, in B e d a n o, compra-vendita di pneumatici, ecc. (FUSC del 6. 12. 1985, n. 285, p. 4587). Nuovo scopo: esercizio di un garage; compra-vendita e riparazione di veicoli a motore. Compra-vendita e servizio pneumatici.

19 settembre 1986

PMS Paper Memory Service S.A., precedentemente a P r e g a s s o n a, prodotti per centri di elaborazione dati, ecc. (FUSC del 23. 10. 1985, n. 247, p. 3988). Nuova sede: L u g a n o, via al Chioso 28. Nuovo scopo: commercio, vendita, importazione ed esportazione di prodotti per centri di elaborazione dati con particolare riferimento ad accessori di ogni genere riguardanti centri di elaborazione dati; modultistica, carta stampata commerciale, promozionale pubblicitaria ed editoriale; grafica e fotografica; consulenza in informatica, consulenza assicurativa e commercio. Lo statuto è stato modificato il 17. 9. 1986.

19 settembre 1986

Codinvest Holding S.A., in L u g a n o (FUSC dell'8. 7. 1986, n. 155, p. 2660). Thierry Moroni, di nazionalità francese in Porza, è stato nominato direttore con firma individuale.

## Ufficio di Mendrisio

18 settembre 1986

Marco Glattfelder, in T r e m o n a. Titolare della ditta individuale è Marco Glattfelder, da Glattfelden in Tremona. Consulente aziendale e marketing, fiduciario commercialista e immobiliare. 6865 Tremona.

18 settembre 1986

Reproco di Pantera Gianna, in M e n d r i s i o. Titolare della ditta individuale è la signorina Gianna Pantera, da Monte Carasso in Mendrisio. Fabbricazione, vendita prodotti per recupero, protezione, conservazione cotto e pietre naturali. Consulenza e assistenza. Via Selva 3, 6850 Mendrisio.

18 settembre 1986

Trade Development Bank (TDB) succursale di Chiasso, in C h i a s s o (FUSC del 5. 2. 1986, n. 29, p. 450), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Charles Teicher è estinta. Amos Berger, cittadino israeliano in Ginevra, è stato nominato direttore generale, con firma collettiva a due.

19 settembre 1986

Cairolu Luigi, in C h i a s s o, prestino (FUSC del 13. 8. 1945, n. 187, p. 1939).

19 settembre 1986

Cairolu Maria, in C h i a s s o, negozio di commestibili (FUSC del 13. 8. 1945, n. 187, p. 1939).

19 settembre 1986

Le ditte sono cancellate ad istanza degli eredi per decesso dei titolari.

19 settembre 1986

Helfin Holding in liquidazione, in C h i a s s o, società anonima (FUSC del 6. 3. 1986, n. 54, p. 882).

19 settembre 1986

Società Immobiliare Serpiano in liquidazione, in M e r i d e, società anonima (FUSC del 14. 11. 1984, n. 267, p. 4054).

19 settembre 1986

Cento Club Helfin S.A. in liquidazione, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 6. 3. 1986, n. 54, p. 882).

19 settembre 1986

Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

19 settembre 1986

Gianba S.A., in C h i a s s o, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 6. 1986, n. 136, p. 2338). Giorgio Pelossi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Gianella, da Dalpe in Porza, amministratore unico, con firma individuale.

19 settembre 1986

Metwerk A.G., in C h i a s s o, il commercio di metalli, ecc. (FUSC del 13. 10. 1982, n. 238, p. 3269). Valentino Ostinelli, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. La società è ora priva di amministrazione.

19 settembre 1986

Drivin Limited Holding, in C h i a s s o, società anonima (FUSC del 19. 7. 1979, n. 166, p. 2319). Dott. Ercole Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. La società è ora priva di amministrazione.

19 settembre 1986

Telafin Holding S.A., in C h i a s s o (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1427). Arnaldo Canova, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Peter Pauk, da Solothurn e Günsberg in Niedererlinsbach, amministratore unico, con firma individuale.

19 settembre 1986

Astra Trasporti Internazionali S.A., in C h i a s s o (FUSC del 9. 12. 1976, n. 289, p. 3529). Pierfrancesco Campana, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giuliano Guerrieri, da ed in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale.

19 settembre 1986

PSI Personell Services Inc., Panama, succursale di Chiasso, in C h i a s s o. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «PSI Personell Services Inc.», con sede a Panama, avente per scopo: trovare e selezionare il personale affinché sia impiegato a bordo delle navi, fornire il personale selezionato di tutti i documenti richiesti per essere imbarcati; impiegare e amministrare il personale di bordo delle navi. Stabilire, gestire e portare a termine gli affari d'una società finanziaria o d'investimenti; comprare, vendere, negoziare tutte le specie di articoli di consumo, azioni, buoni e valori di ogni sorta. La società, iscritta al registro pubblico di Panama il 24. 6. 1986, ha deciso, nella seduta del consiglio direttivo del 26. 6. 1986, la creazione di una succursale a Chiasso. Lo statuto originale è del 20. 6. 1986. Capitale: il numero totale delle azioni che la società potrà emettere sono 500, tutte le quali saranno senza valore nominale o alla pari. Consiglio direttivo da 3 a 7 membri: Mario A. Diaz, cittadino panamense in Panama, presidente; Yolanda de Harris, di nazionalità panamense in Panama, segretaria; Dilia H. de Diaz, di nazionalità panamense in Panama, tesoriera. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Luigi Gaffuri, da Crana in Colderio, direttore, e dalla firma collettiva a due di Dott. Giovanni Gallizio Enos, cittadino italiano in Los Angeles (USA), vicedirettore. Recapito della succursale: uffici propri, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

19 settembre 1986

Compagnie du Chemin de Fer Aigle-Sépey-Diablerets (ASD), à A i g l e, société anonyme (FOS C du 13. 6. 1985, p. 2283). Jean de Roguin (vice-président inscrit) signe dorénavant collectivement à deux. Paul Morerod, Robert Isoz, Antoine Torrent et Louis Jaquerod (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Jean-François Moillen, de et à Ormont-Dessus; Pierre de Meyer, d'Oeschgen, à Ollon; Marc-Henry Soutter, de et à Aigle, et Jean-Pierre Chollet, de Maracon, à Yverne.

## Bureau d'Aubonne

19 settembre 1986

Hôtel Communal, Jean-François Gervais, à M a r c h i s s y. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jean-François Gervais, de Begnins, à Marchissy. Exploitation d'un Hôtel-Restaurant.

## Bureau de Lausanne

19 settembre 1986

Imprimerie Schneider & Fils, successeur Jean-Claude Schneider, à R e n e s (FOS C du 7. 1. 1981, p. 45). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 settembre 1986

Locafrance International Leasing, à L a u s a n n e, société anonyme, opérations de leasing sur le plan international (FOS C du 13. 2. 1981, p. 479). La procuration d'Eugène Rançon et Maurice Duchamp de la Geneste est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Monique Dubev, de Seiry, à Yverdon-les-Bains, et Michèle Castagné, de France, à Paris (F).

19 settembre 1986

Société Immobilière Villa Rosita S.A., à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOS C du 30. 9. 1977, p. 3156). François Krayenbühl n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Luc Geneux, de Sainte-Croix, à Gland, président.

19 settembre 1986

Montely-Beausite S.A., à L a u s a n n e, construction et gestion de bâtiments localisés à but social (FOS C du 10. 8. 1977, p. 2621). François Krayenbühl n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Luc Geneux, de Sainte-Croix, à Gland, président.

19 settembre 1986

Transdem S.A., à L a u s a n n e, transport de choses, déménagements (FOS C du 18. 2. 1986, p. 626). Le capital de fr. 300 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 250 000. L'administrateur Bernard Knöbl est nommé président, et signe désormais collectivement à deux. Le directeur Gilbert Jacoboud est nommé également administrateur-délégué et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Daniel Lacroix, de Montreux, à Lausanne, secrétaire, et Jean Raetz, de Ruppoldsried, à Genève.

19 settembre 1986

Banque Nationale Suisse, succursale de Lausanne (FOS C du 30. 1. 1986, p. 368), à veuve principale à Berne. La signature de Mario Corti est radiée. Le directeur Jean-Pierre Roth est nommé également suppléant du chef du IIIe département et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hans Theiler, de Hergiswil bei Willisau, à Ebikon, directeur et suppléant du chef de IIe département, et Christian Vital, de Sent, à Zurich, directeur et suppléant du chef du IIIe département.

19 settembre 1986

Marl finance & investissement S.A. à L a u s a n n e (FOS C du 5. 12. 1985, p. 4570). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gérard Sikias, de Syrie, à Founex, délégué.

19 septembre 1986

CS C. Schmidt, à R o m a n e l - s u r - L a u s a n n e, commerce de matériel dans le domaine du chauffage, sanitaire et isolation (FOS C du 30. 12. 1985, p. 4859). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 septembre 1986

Gold Hill services S.A., à L a u s a n n e, services dans le domaine de la bourse (FOS C du 1. 10. 1985, p. 3706). Paul Stierli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Thierry de Haller, de Pully, à Morges, secrétaire.

## Bureau de Morges

19 septembre 1986

Eden Agence Immobilière S.A., à S a i n t - P r e x, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 septembre 1986. But: courtage en matière d'achats et de ventes d'immeubles, remises de commerces, d'assurances et de toutes transactions commerciales; la société peut acquérir et vendre des immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 20 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Janine Devallonné, de Correvon, à Saint-Prex, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Adresse: route de Rolle 16, chez Janine Devallonné. Publications. FOS C.

## Bureau de Nyon

18 septembre 1986

Société de Banque Suisse, succursale de Gland (FOS C du 14. 7. 1986, p. 2739), société anonyme avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux est conférée à Gérard Payot, de Corcelles-près-Concise, à Prangins.

18 septembre 1986

Société Immobilière Beau-Site Nyon S.A., à N y o n (FOS C du 6. 9. 1973, p. 2468). Nouvelle adresse: chez Henri Page, rue du Vieux-Marché 19.

18 septembre 1986

P. Ruchat, à N y o n, entreprise horticole (FOS C du 10. 12. 1971, p. 2981). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. Suite des affaires reprise par Jean-Pierre Ruchat, ci-après inscrit.

18 septembre 1986

Jean-Pierre Ruchat, à N y o n. Titulaire: Jean-Pierre Ruchat, de Grandcour, à Nyon. Exploitation d'une entreprise horticole et fleuriste. Suite des affaires de Pierre Ruchat. Route de St-Cergue 115.

18 septembre 1986

Société Immobilière Bellevue, société anonyme, précédemment à R o l l e (FOS C du 19. 12. 1985, p. 4755). Siège transféré à C o m m u g n y, route de Coppet 34. Statuts originaux du 8 mars 1958 modifiés en conséquence le 10. 9. 1986. But: affaires immobilières. Capital de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur entièrement libérées. Publications: FAO, sous réserve de la FOS C. Conseil d'un à 3 membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Simone Wittmer, de Winterthour, à Commugny.

## Bureau d'Orbe

19 septembre 1986

Danzas S.A., succursale de Vallorbe (FOS C du 13. 5. 1986, p. 1846), avec siège à Bâle (FOS C du 22. 8. 1986, p. 3277). Les signatures de Hans Hatt, administrateur, et Georges Flaction, fondé de pouvoirs, sont radiées.

## Bureau de Rolle

19 septembre 1986

Maurice Maurer, à R o l l e (FOS C du 24. 1. 1984, p. 272). Raison sociale radiée ensuite de cessation de commerce.

19 septembre 1986

Esteve sélection et tradition du vin S.A., précédemment à L a u s a n n e (FOS C du 11. 7. 1986, p. 2711). Suivant décision du 9. 9. 1986, la société a transféré son siège à L u i n s. Statuts originaux du 13. 2. 1986 modifiés le 9. 9. 1986. But: promotion et commercialisation de vins indigènes et étrangers, ainsi que recherche et sélection aux divers stades de la production. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Angel Esteve, d'Espagne, à Lausanne, président; Bernard Maget, de L'Isle, à Lausanne, administrateur et secrétaire; Jacques Bormand, de Sainte-Croix, à Pully, administrateur (tous inscrits); signature collective à deux du président et d'un membre. Publication: FOS C.

## Bureau de Vevey

19 septembre 1986

MM Multimodulaire Integrative Bautechnologien AG, à M o n t r e u x (FOS C du 10. 6. 1986, p. 2256). Siège social transféré à Z o u g, inscrit au registre du commerce de Zoug sous la raison Mubag multifunktionale Bau Aktiengesellschaft (FOS C du 12. 9. 1986, p. 3530). Inscription radiée d'office.

19 septembre 1986

Christian Bernadet, à B l o n a y, établissement médico-social Mon-Désir (FOS C du 5. 3. 1986, p. 867). Radié par suite d'association du titulaire.

19 septembre 1986

Christian et Mireille Bernadet, à B l o n a y. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er janvier 1986. Associés: Christian Bernadet, de France, et son épouse Mireille Bernadet, de Roche VD, tous deux à La Tour-de-Peilz. Etablissement médico-social pour personnes âgées à l'enseigne Résidence Mon-Désir. Chemin des Novalles 1.

19 septembre 1986

Société Immobilière Perital S.A., à V e v e y (FOS C du 7. 3. 1985, p. 883). Jean-Pierre Olivier, de Bevaix, à Blonay, est administrateur signant collectivement à deux.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

16 septembre 1986

Oblong S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, idées publicitaires (FOS C du 26. 9. 1984, p. 3437). Par arrêté du 31 juillet 1986, la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal a prononcé que la faillite de la société prenait effet dès cette date. La société est en conséquence d'office dissoute.

19 septembre 1986

IDS, Jean-Jacques Besuchet, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, diffusion de produits (FOS C du 18. 4. 1980, p. 1274). Radiation d'office en application de l'article 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

## Valais - Wallis - Vallee

## Brig

19. septembre 1986

Valtip Supermarkt AG Grächen, in Grächen (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1401). Statutenänderung: 17. 6. 1986. Neuer Zweck: Betrieb, Eigenbetrieb, Vermietung oder Verpachtung von Verkaufsläden mit Waren aller Art, wie Lebensmitteln, Getränken, Haushaltsartikeln, Konfektionen usw.; Betrieb, Eigenbetrieb, Vermietung oder Verpachtung des Hotels Touring in Grächen. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Peter Walter, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Franz Brigger, von und in Grächen, Vizepräsident. Anton Schnidrig, des Simon, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Mitglied des VR.

19. September 1986

Wyszen Schreinerei AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 442). Sonja Calame, Aktuarin, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Anton Eberhardt, Vizepräsident, ist neu Vizepräsident/Aktuar; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

19. September 1986

Hotel Alpha und Restaurant Saaserstübli, Gottlieb Bumann, in Saas Grund (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3426). Neue Firma: Hotel Alpha und Restaurants Saaserstübli und Kreuzboden, Gottlieb Bumann. Neue Geschäftsnatur: Betrieb von Hotels und Restaurants.

19. September 1986

Restaurant zur Traube, Marie-Therese Badii, in Visp, Bahnhofstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehegatten: Marie-Therese Badii, geb. Clemenz, von Stalden VS, in Visp. Restaurant.

19. September 1986

Gamsen-Kies AG, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1885). Die Unterschrift von Max Brunner, Geschäftsführer, ist erloschen. Das Rechtsdomizil bei Konrad Schmid besteht nicht mehr. Die Gesellschaft hat nun eigene Geschäftsräumlichkeiten in 3902 Gamsen, Gemeinde Brig-Glis.

## Bureau de St-Maurice

19. septembre 1986

Georges Bertholet, à St-Gingolph. Titulaire: Georges Bertholet, de Villeneuve, à St-Gingolph. Revêtement de sols et décoration d'intérieurs. Route de St-Gingolph, 1897 Le Bouveret.

19. septembre 1986

GB Diffusions Monthey SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 9. 9. 1986. But: vente, représentation de T-shirts, gadgets publicitaires, mode, loisirs et sports, ainsi que toutes opérations immobilières convergentes. Selon convention et inventaire du 9. 9. 1986, sont apportés du matériel (presse, stand d'exposition, machine à coudre) et marchandises (lots de T-shirts et de transferts) pour fr. 14 000. L'apport est accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital, libéré à concurrence de fr. 34 000, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Gavillet, d'Esmonats, à Colloby-Muraz, avec signature individuelle. Signature individuelle est également conférée à Michèle Chopard, de Genève, Sonvilier et Tramelan, à Carouge. Adresse: c/o Me Bernard Delaloye, avenue de la Plantaud 10, 1870 Monthey.

19. septembre 1986

Boutique l'Echoppe, Mauricette Dubosson, à Troistorrens. Titulaire: Mauricette Dubosson née Donnet-Monay, de et à Troistorrens. Exploitation d'une boutique de confection, achats, ventes de tous vêtements et accessoires. Adresse: 1875 Morgins.

19. septembre 1986

Jean-Etienne Guérin, à Vionnaz. Titulaire: Jean-Etienne Guérin, de et à Vionnaz. Boulangerie, épicerie, bazar. Adresse: 1891 Torgon.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19. septembre 1986

Société immobilière Le Blu SA, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin (FOSC du 20. 9. 1986, no 119, p. 1104). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Ruz, par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC du 17. 9. 1986, no 216, p. 3590).

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 août 1986

STR Technologies de Rectification SA, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 4. 1986, no 94, p. 1575). Freddy Wittwer, de Trub, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur; Werner Bosch, de Marin-Epagnier, à Cortaillod, est nommé directeur, chacun avec signature collective à deux.

18. septembre 1986

Vve Henri Bützer, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'étampes (FOSC du 20. 9. 1984, no 220, p. 3367). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 27 août 1986, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 27 août 1986 entre ladite société et «A. Quinche & Cie SA», société anonyme à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 9. 1984, no 220, p. 3367) aux termes duquel la société «A. Quinche & Cie SA», reprend à titre universel, l'actif et le passif de la société «Vve Henri Bützer, Société Anonyme», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, et selon bilan au 31. 12. 1985. La société «Vve Henri Bützer, Société Anonyme» est dissoute.

18. septembre 1986

A. Quinche & Cie SA, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'étampes (FOSC du 20. 9. 1984, no 220, p. 3367). Suivant procès-verbal authentique du 27 août 1986, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 27 août 1986 entre ladite société et «Vve Henri Bützer, Société Anonyme», à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 9. 1984, no 220, p. 3367) aux termes duquel la société «A. Quinche & Cie SA», reprend à titre universel, l'actif et le passif de la société «Vve Henri Bützer, Société Anonyme», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, et selon bilan au 31. 12. 1985. L'actif et le passif étant de fr. 172 349.36, cette cession est acceptée sans fixation d'un prix de reprise, la société reprenante possédant déjà toutes les actions de la société reprise. Le capital social n'est pas modifié.

19. septembre 1986

Pralex Automatic Games S.A., à La Chaux-de-Fonds, commercialisation de tous produits ou services en rapport avec l'industrie de la restauration et de l'hôtellerie, notamment dans le secteur des machines automatiques, etc. (FOSC du 17. 2. 1986, no 39, p. 610). Lucien-Charles Gosteli, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Fernand Clérier, de France, à Fontaine-sur-Saône (F), est président; Pierre-André Magne, de La Magne, à Bôle, secrétaire, et Pascal-Michel Chevènement, de Langnau im Emmental, à La Chaux-de-Fonds, administrateur, tous avec signature collective à deux.

19. septembre 1986

Cortinas et Lopez, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 83a. Nouvelle société en nom collectif du 1er janvier 1986. Associés: José Cortinas et Lino Lopez, tous deux d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de polissage.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

19. septembre 1986

Société Coopérative de la Crémèrie du Guilleri, à Fleurier (FOSC du 21. 3. 1983, no 67, p. 939). Maria Olgiati, de Poschivao, à Fleurier, a été nommée membre du conseil d'administration, avec signature individuelle en remplacement de Vittorio Porchia et Catherine Meyer, démissionnaires, dont les pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Neuchâtel

18. septembre 1986

Boutique des Corbets, Rosely Blum, à Neuchâtel, rue Fleury 5, passage des Corbets. Titulaire: Rosely Blum, de Mathod, à Colombier NE. Vente d'articles de danse et vêtements.

18. septembre 1986

Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat S.A., à Neuchâtel (FOSC du 27. 8. 1984, no 199, p. 3075). Claude Frey et Riccardo Ferrari ne sont plus administrateurs; la signature du premier est radiée. Armand Monney, administrateur, devient secrétaire, toujours avec signature collective à deux. André Martin est actuellement à Chamblon, et Thierry Grosjean à Colombier NE. Blaise Dupont, de Pully, à Neuchâtel, est président, avec signature collective à deux, et Henri Blanc, de Vesin, à Estavayer-le-Lac, est administrateur, sans signature.

18. septembre 1986

Amev (Suisse) S.A., à Neuchâtel, investissements, participations financières dans le domaine de l'assurance, etc. (FOSC du 17. 1. 1985, no 13, p. 192). L'administrateur Laurent de Pourtalès a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Max W. Flickiger, de Dürrenroth, à Erlenbach ZH, avec signature collective à deux.

18. septembre 1986

La Promotion Immobilière Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 27. 5. 1986, no 146, p. 2511). La signature de Paul Hostettler, administrateur, décédé, est radiée. Jacques Etienne, de Tramelan, à Marin-Epagnier, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux; il peut aliéner et grever des immeubles. Les fondés de pouvoir peuvent désormais signer entre eux pour aliéner et grever des immeubles. Les pouvoirs de Gilbert-Willy Richard sont modifiés en conséquence.

19. septembre 1986

Varela Luis, à Neuchâtel, rue des Draizes 18. Titulaire: Luis Varela, d'Espagne, à Neuchâtel. Laiterie, épicerie et alimentation.

## Genève - Genf - Ginevra

18. septembre 1986

A. Ozazman, à Genève (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3912). Objet actuel: commerce de vêtements prêt-à-porter, d'accessoires et d'articles s'y rapportant en cuir, principalement en provenance de Turquie à l'enseigne «Topkapiçuir». La maison exploite, en outre, un second établissement de vente, boulevard du Pont-d'Arve 28, à l'enseigne «Ciao». Le chef de la maison Ali Ozazman est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

18. septembre 1986

Feiredoun Azami, à Genève, courtage dans le domaine des produits chimiques, etc. (FOSC du 19. 9. 1984, p. 3353). Le prénom et le nom du chef de la maison est Feiredoun Azzam-Zanganeh (et non Feiredoun Aazami). La raison de commerce exacte est: F. Azzam-Zanganeh.

18. septembre 1986

Pony Express, G. Vischer, D. Huguélet, C. Barras, à Chêne-Bourg, chemin de Claire-Joie 6, chez Claude Barras. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1986. Associés: Gwendoline Vischer, de Bâle, à Chêne-Bourg; Daniel Huguélet, de Vaulfein, à Chêne-Bourg, et Claude Barras, de Broc, à Chêne-Bourg. Service rapide de messagerie privé.

18. septembre 1986

Ateliers Casati SA, à Lancy, entreprise de menuiserie et de charpente, etc. (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2626). La procuration de Georges Chapalay et Bertrand Wuichet est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Max Schellenberg, de Hôri, à Gimel.

18. septembre 1986

Banque de Dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1986, p. 3447). Signature collective à deux a été conférée à: Giovanni Groppi, de Rovio, à Coligny; Jean-Philip Antenen, d'Oberdiessbach, à Genève, directeurs, et Maximilian Widmer, de Lütisburg, à Founex, directeur adjoint. Alexandre Kroo est maintenant originaire de Vernier. Jean-Patrick Chanu est maintenant domicilié à Nernier (F).

18. septembre 1986

Dizard et Cie SA, à Genève, vente et courtage de vins, etc. (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1017). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Dominique Dizard porte désormais le nom de Rochat; elle est maintenant originaire d'Essertines-sur-Rolle. Jacques Rochat, d'Essertines-sur-Rolle, à Chêne-Bougeries, est administrateur délégué, avec signature individuelle.

18. septembre 1986

Fingameo SA, à Genève, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 19. 2. 1985, p. 653). Jean Patry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Chapuis, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur, et continue à signer individuellement.

18. septembre 1986

ICP Inter-Computer Promotion SA, à Genève, achat, vente, développement de systèmes et de produits d'informatique, etc. (FOSC du 29. 7. 1985, p. 2907). Procuration collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Michel Chatelain, de Tramelan, à Genève.

18. septembre 1986

Investment Management and Finance IMF SA, à Genève, promotion et conseil en gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 8. 9. 1986, p. 3471). Administration: Lorenzo Mefalopoulos, de Grèce, à Athènes, président; Pierre Christodoulidis, jusqu'ici président, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement, et Henri-Philippe Sambuc, jusqu'ici secrétaire, lequel continue à signer collectivement à deux.

18. septembre 1986

Kili-Watsch SA, à Genève, exploitation de boutiques de mode, etc. (FOSC du 2. 3. 1983, p. 718). Nurys Morard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland Schär, d'Egnach, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Maamoun Banna, du Liban, à Genève, directeur.

18. septembre 1986

La Presse Technique SA, à Genève, régie et exploitation de tout support publicitaire, etc. (FOSC du 13. 5. 1985, p. 1847). Emile-M. Lambelet et René Lambelet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: William Bazzi, des USA, à Norwood (USA), président; John H. Iglehart, de et à Genève, lesquels signent individuellement, et Annemarie Metrailler, de Satigny, à Comagny, laquelle signe collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Richard J. Briden, des USA, à Sudbury (USA), directeur.

18. septembre 1986

Le Restaurant d'Olympe SA, à Genève (FOSC du 19. 11. 1984, p. 4116). Yves Gasser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric R. Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Haim Nahmias signe désormais collectivement à deux.

18. septembre 1986

Tarex Machines SA, à Lancy, fabrication, vente de toutes machines et outillages mécaniques, etc. (FOSC du 26. 6. 1986, p. 2495). Procuration collective à deux a été conférée à Heinrich Imgrund, de RFA, à Veyrier.

18. septembre 1986

Caisse de Prévoyance et de Retraite du personnel de la Maison F. Uhlmann-Eyraud SA, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 27. 3. 1984, p. 1072). Les pouvoirs de Georges Cuendet et Noëlle Comina sont radiés. Jean-Claude Bresson, de France, à Morges, et Nicole Voumard, de Villeneuve VD, à Ecublens, membres du comité, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président.

18. septembre 1986

Dipan SA, à Carouge (FOSC du 20. 2. 1985, p. 676). Nouveau but: commerce, fabrication et distribution de produits chimiques et d'entretien; détartrage, désoxydation de tuyauteries sanitaires, colonnes de chutes d'eaux pluviales, circuits de climatisation, bouillères et chaudières combinées; ébouage de chauffages centraux, ainsi que traitement des eaux. Statuts modifiés le 17. 9. 1986.

18. septembre 1986

Comexator SA, à Genève, commerce, importation et exportation de marchandises, notamment dans le domaine alimentaire, etc. (FOSC du 6. 12. 1985, p. 4588). Procuration collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Tatiana Agoritsas, de et à Genève.

18. septembre 1986

Maus Frères SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4376). Robert Nordmann (décédé) et Paul-J. Moerlen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Jean Sutter et Charles Kauffmann, sont radiés. Administration: Gérard Nordmann, délégué, nommé en outre président; Jacques Maus, délégué et vice-président; Philippe Nordmann, délégué, nommé en outre secrétaire; Bertrand Maus, délégué, et Olivier Maus lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jacques Maus et Bertrand Maus sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: rue de Cornavin 6.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

17. septembre 1986

Patrick Maillard, à Courtemaître. Le chef de la maison est Patrick Maillard, de et à Courtemaître. Atelier de terminage d'horlogerie.

18. septembre 1986

Benoit Verly, à Courgenay. Le chef de la maison est Benoit Verly, de La Roche, à Courgenay. Boulangerie, pâtisserie.

19. septembre 1986

Jean-François Briet, à Boncourt. Le chef de la maison est Jean-François Briet, de France, à Boncourt. Exploitation du restaurant-café Français.

19. septembre 1986

Jean-Louis Vidal, à Boncourt, exploitation du restaurant-café Français (FOSC du 14. 5. 1986, no 109, p. 1871). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. septembre 1986

Jean-François Briet, à Porrentruy, exploitation du bar à café à l'enseigne «Maeva» (FOSC du 7. 1. 1980, no 4, p. 49). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18. septembre 1986

Joseph Baume S.A., à Noirmont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17 septembre 1986. But: exploitation d'un atelier de mécanique de précision spécialisée dans la fabrication d'étampes, de moules, et dans l'étampage. La société acquerra gratuitement de la commune du Noirmont une portion de terrain de 3527 m<sup>2</sup>, distraite du feuillet 1782 du ban du Noirmont, qui formera le nouveau feuillet 1806. Elle reprendra également les actifs et passifs de la raison individuelle «Joseph Baume» au Noirmont. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives liées de fr. 1000. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations adressées aux actionnaires sous plus recommandés. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Baume, président, Louise Baume-Paratte, vice-présidente, et Olivier Baume, secrétaire; tous trois des Breuleux, au Noirmont. Le président signe individuellement; la vice-présidente et le secrétaire signent collectivement à deux.

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistraments

**348011.** Date de dépôt: 4 juillet 1986.  
Hammel SA, 1180 Rolle. - Production et commerce. - Renouvellement de la marque no 217831. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1986.

Vins blancs.  
(Cl. int. 33)

## BLANC DE SOLE

**348012.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1986.  
Verband Schweizerischer Schirmfabrikanten (VSS), c/o Dr. Dieter Sigrist, 8194 Hinwil. - Kollektivmarke - Erneuerung der Marke Nr. 218799. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1986 an.  
Schirme und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 18)

## ROYAL-BLAUER RING

**348013.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1986.  
Beecham Group p.l.c., Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 219742. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1986 an.

Parfümieren, nicht-medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Artikel, Zahnpasten, Haarenfernungsmittel, Toilettenutensilien, Haarpflegemittel, Shampoos, Seifen, ätherische Öle.  
(Int. Kl. 3, 21)

## BRYLTONIC

**348014.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1986.  
Profax Verlag AG, Sonnenrain 60, 8700 Kisslegg ZH. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 219836 von Ernst Bindschedler, Nürensdorf, Hans Giezendanner, Wallisellen, und Gertrud Zimmermann, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1986 an.

Einrichtungen und Geräte für den Unterricht, insbesondere für den programmierten Unterricht in Schule und Haus, Spielwaren, Schreib- und Zeichengeräte.  
(Int. Kl. 9, 16, 28)

**348015.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1986.  
ESGE AG, 9517 Mettlen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 219081. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1986 an.

Elektrische Haus- und Küchengeräte, nämlich Küchenmaschinen, Handmischer und Handrührgeräte sowie deren Teile.  
(Int. Kl. 7, 9, 11, 21)

## ZAUBERMIX

**348016.** Date de dépôt: 14 juillet 1986.  
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 218998. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 juillet 1986.

Chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de chocolat et de cacao, tous ces produits contenant des noix ou des noisettes.  
(Cl. int. 30)

## MILNUT

**348017.** Date de dépôt: 14 juillet 1986.  
Friedrich Steinfeldt AG Zürich, Heinrichstrasse 235, 8065 Zürich. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 218616. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1986.

Parfumerie, savonnerie, dentifrices, articles de toilette pour les soins de la peau, produits hygiéniques et de beauté, articles cosmétiques, crèmes de toilette, produits chimiques pour l'hygiène, produits clinico-pharmaceutiques, clinico-cosmétiques.  
(Cl. int. 3, 5)

## FLORYSE

**348018.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1986.  
Koda Foods, Inc., 22540 South Lexington Avenue, South Dos Palos (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Reis.  
(Int. Kl. 30)

## SHO-CHIKU-BAI

**348019.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1986.  
Sandoz AG, Lichstrasse 35, 4055 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für die Land- und Forstwirtschaft, sowie für den Garten- und Weinbau; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren einschliesslich Fungizide.  
(Int. Kl. 1, 5)

## IMPULSE

**348020.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1986.  
Sandoz AG, Lichstrasse 35, 4055 Basel. - Fabrikation und Handel.

Apparative Hilfsmittel für die Verabreichung von Medikamenten.  
(Int. Kl. 10)

## PULSADOZ

**348021.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1986.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel. - Handel.

Wein.  
(Int. Kl. 33)

## SAINT-BERNIN

**348022.** Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1986.  
Dansk Tygegummi Fabrik A/S, Dandyvej, Vejle (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Meissessrup; Hefe; Backpulver; Salz; Senf; Essig; Stucen (ausgenommen Saltsaucen); Gewürze, Kühlteig; Kaugummi.  
(Int. Kl. 30)

## DANDY ROCK'N BUBBLE

**348023.** Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1986.  
Pacston Systems, Inc., 2221 Poplar Blvd., Alhambra (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Peitzide, Ausräucherungsmittel und Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## FUMITOXIN

**348024.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1986.  
Skinvestment Ltd., Zellweg 29, 8032 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer.  
(Int. Kl. 3)

## SKINVESTMENT

**348025.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1986.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Flexible Säckchen als schützende und antistatische Verpackungen von elektrischen Geräten und deren Bestandteilen, hergestellt aus einer Kombination von Plastik- und Metallfolien.  
(Int. Kl. 6, 16)

## CHIPLOC

**348026.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1986.  
Bouquet AG, 8175 Flammatt. - Fabrikation.

Verpackungsmaterial aus Pappe (Karton) für 3, in einer Reihe stehende Flaschen.  
(Int. Kl. 16)

## CARTOVIN

**348027.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1986.  
Veterinaria AG (Veterinaria S.A.) (Veterinaria Ltd), Grubenstrasse 40, 8045 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.  
(Int. Kl. 5)

## VIRODIAR

**348028.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1986.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## LOSTAL

**348029.** Date de dépôt: 18 juillet 1986.  
Nissin Shokuhin Kabushiki Kaisha, 1-1 Nishinakajima 4-Chome, Yodogawa-ku, Osaka (Japan). - Fabrication.

Produits pharmaceutiques et médicaments, notamment préparations à base d'albumine à usage médical et inhibiteurs d'enzymes.  
(Cl. int. 5)

## UTININE



### Mitteilung der Eid. Oberzolldirektion betreffend die Vereinfachung der Exportformalitäten bei der Warenausfuhr nach Ländern der Europäischen Freihandelszone (Länder der Europäischen Gemeinschaft und EFTA-Länder)

Nach den Bestimmungen der Freihandelsabkommen (Artikel 13 des Protokolls Nr. 3 des Abkommens Schweiz-EWG bzw. des Anhangs B des EFTA-Übereinkommens) besteht für die Ausstellung der Bescheinigungen EUR.1 die Möglichkeit des vereinfachten Verfahrens. Firmen, denen dieses Verfahren bewilligt wird, gelten als ermächtigte Ausführer.

Von dieser Vereinfachung der Exportformalitäten haben bisher verschiedene Exportfirmen Gebrauch gemacht. Damit ein grosserer Kreis einbezogen werden kann, möchten wir das bisherige Verfahren in Erinnerung rufen und gleichzeitig durch eine Neuregelung erweitern. Den Exporteuren stehen inskünftig zwei Verfahren zur Auswahl, nämlich:

- das vereinfachte Verfahren zur Ausstellung der Warenverkehrsbescheinigung EUR.1 (WVB) (neu) oder
- die kombinierte Regelung (WVB + Ausfuhrdeklarationsverfahren) (wie bisher).

Beide Verfahren, bringen dem «ermächtigten Ausführer» spürbare Vereinfachungen, insbesondere:

- hinsichtlich Ausstellung der WVB: Beglaubigung durch den Exporteur selbst; die WVB ist dem Ausfuhrzollamt nicht mehr vorzulegen; Kompetenz nachträglich WVB oder Duplikate auszustellen
- hinsichtlich Ausfuhrdeklarationsverfahren: Ausfuhrabfertigung mittels vereinfachter Deklaration (Rechnungsdoppel, Lieferschein, Speditionsauftrag oder dgl.).

Interessierte Exportfirmen sind eingeladen, die entsprechenden Unterlagen bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne oder Genf oder direkt bei der Eid. Oberzolldirektion, 3003 Bern, anzufordern.

### Communiqué de la Direction générale des douanes concernant la simplification des formalités d'exportation de marchandises destinées aux pays de la zone européenne de libre-échange (États de la Communauté Economique Européenne et de l'AELE)

Une procédure simplifiée de délivrance de certificats EUR.1 a été créée en application des dispositions de l'accord de libre-échange (article 13 du Protocole no 3 de l'Accord Suisse-CEE et de l'Annexe B de la Convention-AELE). Les maisons autorisées à appliquer cette procédure sont réputées «exportateurs agréés».

Jusqu'à présent, diverses maisons ont fait usage de cette simplification des formalités d'exportation. Afin qu'un plus grand nombre d'exportateurs puissent bénéficier de cette facilité, nous rappelons la procédure applicable jusqu'ici qui a été étendue. A l'avenir, les exportateurs peuvent choisir entre deux procédures:

- la procédure simplifiée de délivrance de certificats de circulation des marchandises EUR.1 (CCM) (innovation) ou
- la réglementation combinée (CCM + procédure de dédouanement à l'exportation (comme jusqu'ici).

Les deux procédures offrent à «l'exportateur agréé» de notables simplifications, en particulier:

- au sujet de l'établissement du CCM: validation par l'exportateur lui-même, également pour les certificats de circulation des marchandises établis a posteriori ou pour les duplicata; plus de présentation des CCM au bureau de douane d'exportation.
- au sujet du dédouanement à l'exportation: présentation d'une déclaration simplifiée (double de facture, bulletin de livraison, ordre d'expédition ou document similaire).

Les exportateurs intéressés sont invités à s'adresser aux directions d'arrondissement des douanes de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne ou Genève, ou à la Direction générale des douanes, 3003 Berne. Une documentation appropriée leur sera envoyée.

### Kurzarbeit, wetterbedingte Arbeitsausfälle, Entlassungen und Kündigungen im August 1986

Im August 1986 hat die Kurzarbeit wieder leicht zugenommen, nachdem sie im Juli 1986 merklich zurückgegangen war; es meldeten 59 Betriebe Kurzarbeit gegenüber 55 im Vormonat. Die Zahl der von Kurzarbeit betroffenen Arbeitnehmer belief sich gesamtschweizerisch auf 861, was gegenüber Juli 1986 einer Zunahme von 163 entspricht; die Ausfallstunden stiegen von 34 200 auf 38 200.

Die wetterbedingten Arbeitsausfälle haben im August 1986 leicht zugenommen, und zwar auf 81 Betriebe mit 914 Arbeitnehmern; das sind 21 Betriebe und 177 Arbeitnehmer mehr als im Vormonat. Die Ausfallstunden stiegen im August 1986 auf 12 600, nachdem es im Juli 1986 noch 9600 waren.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten im August 1986 91 Entlassungen (45 Männer und 46 Frauen); im Vormonat wurden 134 und im August 1985 195 Entlassungen vorgenommen. Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 172 (84 Männer und 88 Frauen) ausgesprochen. Gegenüber Juli 1986 bedeutet dies eine Zunahme um 27 Kündigungen, gegenüber August 1985 hingegen eine Abnahme um 34.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

### Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en août 1986

En août 1986, les réductions de l'horaire de travail ont de nouveau légèrement augmenté, après avoir notablement régressé en juillet 1986: 59 entreprises ont annoncé des réductions d'horaires, contre 55 le mois précédent. Pour l'ensemble de la Suisse, le nombre des travailleurs touchés par des réductions d'horaires s'est élevé à 861, d'où une augmentation de 163 unités par rapport à juillet 1986. En août 1986, les heures perdues se sont chiffrées à 38 200, contre 34 000 le mois précédent.

Les pertes de travail pour cause d'intempéries ont légèrement progressé en août 1986; elles ont touché 81 entreprises, soit 914 travailleurs en tout, ce qui représente 21 entreprises ou 177 travailleurs de plus que le mois précédent. Le nombre des heures perdues a augmenté en août 1986, atteignant 12 600, alors qu'il s'élevait encore à 9600 en juillet.

En août 1986, le nombre des licenciements pour des motifs économiques s'est inscrit à 91 (45 hommes et 46 femmes); il y en avait eu 134 le mois précédent et 195 en août 1985. En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées, pour une date ultérieure, à 172 personnes (84 hommes et 88 femmes); cela représente une augmentation de 27 par rapport à juillet 1986, mais une diminution de 34 par rapport à août 1985.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

### Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten  
Abteilung Hochbau

#### Bauprojekt: Bern-Ittigen, Armeeapotheke Ergänzungsbau

Das Projekt umfasst:

- 6-geschossiger Ergänzungsbau mit Büro-, Fabrikations-, allg. Arbeits- und Lagerräumen
- 5-geschossiger Altbau mit Labor-, allg. Arbeits- und Lagerräumen
- Umbauter Raum nach SIA total 76 000 m<sup>3</sup>
- Abmessungen Ergänzungsbau ca. 38 x 81 x 41 m

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang ca.	Abgabe der Offertformulare ca.	Ausführungs-termin ca.
222	Spenglerarbeiten Winkelbleche	1 000 m <sup>3</sup>	November 1987	Frühling 1988
224	Bedachungsarbeiten Flachdach	4 000 m <sup>2</sup>	November 1987	Frühling 1988
228	Aussere Abschlüsse, Lamellenstoren Verbundraffstoren	700 m <sup>2</sup>	März 1987	Sommer 1988
230	Elektrische Anlagen		Dezember 1986	Frühling 1987
231	Zentrale Starkstromanlagen			
232	Starkstrominstallationen			
235	Telefonanlagen			
236	Schwachstromanlagen			
240	Heizungs- und Lüftungsanlagen		Dezember 1986	Herbst 1987
242	Wärmeerzeugung, Feuerung Gas/Öl	800 kW		
243	Wärmeverteilung	800 kW		
244	Lüftungsanlagen	100 000 m <sup>3</sup> /h		
245	Klimaanlagen	120 kW		
248	} Dämmungen/Isolationen HKLS		Dezember 1986	Frühling 1988
255				
250	Sanitäranlagen		Dezember 1986	Herbst 1987
251	Apparate			
253	Ver- und Entsorgungsapparate/ Wasseraufbereitung Osmose Leitungen			
254				
281	Fugenlose Bodenbeläge Industrieboden	8 000 m <sup>2</sup>	November 1987	Sommer 1988
	Hartbeton/Unterlagsboden	4 000 m <sup>2</sup>		
360	Transportanlagen/Lagereinrichtungen		Dezember 1986	Sommer 1988
361	Hochregalstapler, Hubhöhe ca. 10 m	2 Stk.		
	Palettenaufzug, Förderhöhe ca. 14 m	4 Haltestellen		
365	Hebeeinrichtungen	3 Stk.		
	Anpassrampe/Hebebühne	3 Stk.		
368	Kommissioniergerät Schienengeführt, Höhe 7 m	3 Stk.		
372	Metallbauarbeiten (Lagergestelle) Hochregallager, Höhe ca. 12 m	4 500 Paletten	Dezember 1986	Sommer 1988
	Tablarregale, Höhe 7 m	350 m <sup>3</sup>		

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 25. Oktober 1986 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Weitere Publikationen erfolgen für die oben genannten Arbeitsgattungen nicht mehr.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. Bei Arbeitsgemeinschaften ist die federführende Stelle für die Ausführung bekanntzugeben. (M 322)

### Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Baubauabteilung Kreis II

#### Strecke Emmenmatt-Langnau

Totalumbau des Geleises km 34.350 bis 36.213 = 1734 m; Einsatz von Schotterreinigungsmaschine C 76 und Puma.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 18. November 1986, mit Treffpunkt um 9.30 Uhr, Station Emmenmatt.

Submissionunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Bd 3, Luzern, abgegeben.

Angebote mit Aufschrift «Totalumbau des Geleises Emmenmatt-Langnau» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Dienstag, 2. Dezember 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Juli 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 4. Dezember 1986, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 326)

### Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Baubauabteilung Kreis II

#### Strecken Nebikon-Wauwil

Totalumbau des Geleises km 60.026 bis 62.335 = 2309 m; Untergrundsanierung; Einsatz von Poclairn und Puma.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 18. November 1986, mit Treffpunkt um 13.30 Uhr, Station Wauwil.

Submissionunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Bd 3, Luzern, abgegeben.

Angebote mit Aufschrift «Totalumbau des Geleises Nebikon-Wauwil» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Dienstag, 2. Dezember 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Juli 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 4. Dezember 1986, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 327)



# American Express Bank Ltd.

New York, New York, U.S.A.

## 5% Anleihe 1986-96 von SFr. 200 000 000

Die untenstehenden Institute legen diese Anleihe bis zum

**3. Oktober 1986, mittags**

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wesentlichsten Bedingungen der Anleihe sind folgende:

- Ausgabepreis:** 100% + 0,30% eidgenössische Umsatzabgabe
- Coupons:** Jahrescoupons per 14. Oktober
- Abschnitte:** Inhaberoptionen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 nominal
- Rückzahlung:** jährliche Rückkäufe bis zu SFr. 4 000 000 von 1987 bis 1993, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1991 mit degressiven Prämien ab 101,25% gestattet. Rückzahlung des Restbetrages am 14. Oktober 1996.
- Laufzeit:** längstens 10 Jahre
- Steuern und Gebühren:** Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind ohne Abzug irgendwelcher Steuern und Abgaben der Vereinigten Staaten von Amerika zahlbar.
- Kotierung:** wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
- Liberierung:** 14. Oktober 1986
- Verkaufsbeschränkung:** Vereinigte Staaten von Amerika.
- Valoren-Nr.:** 864.295

Ein Kurzprospekt wird am 30. September 1986 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Exemplare des ausführlichen Prospektes werden an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Verfügung stehen.

Falls Interessenten diese Obligationen bei ihrer angestammten Bankverbindung nicht beschaffen können, sind die hiernach aufgeführten Institute gerne bereit, im Rahmen ihrer Möglichkeit solche Titel spesenfrei direkt zuzuteilen.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>SODITIC S.A.</b>   | <b>SHEARSON LEHMAN AMEX FINANCE</b>                     | <b>KREDIETBANK (SUISSE) S.A.</b>                      |
| <b>FIRST CHICAGO S.A.</b>                                   | <b>LTCB (SCHWEIZ) AG</b>                                | <b>NORDFINANZ-BANK ZÜRICH</b>                         |
| <b>MORGAN STANLEY S.A.</b>                                  | <b>Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG</b>              | <b>Clariden Bank</b>                                  |
| <b>Bank Heusser &amp; Cie AG</b>                            | <b>Bank of Tokyo (Schweiz) AG</b>                       | <b>Lloyds Bank Plc</b>                                |
| <b>Bank of Mitsui (Schweiz) AG</b>                          | <b>Mitsui Finanz (Schweiz) AG</b>                       | <b>Amro Bank &amp; Finanz</b>                         |
|   |   | <b>Bank CIAL (Schweiz)</b>                            |
|   |   | <b>-Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG-</b> |
| <b>Algemene Bank Nederland (Schweiz)</b>                    | <b>Bank in Langnau</b>                                  | <b>Armand von Ernst &amp; Cie AG</b>                  |
| <b>Bank Leumi le-Israël (Schweiz)</b>                       | <b>Bankers Trust AG</b>                                 | <b>Banco di Roma per la Svizzera</b>                  |
| <b>Banque de Dépôts et de Gestion</b>                       | <b>Banque Kleinwort Benson S.A.</b>                     | <b>Banque Générale du Luxembourg</b>                  |
| <b>Banque Scandinave en Suisse</b>                          | <b>Banque S.G. Warburg S.A.</b>                         | <b>(Suisse) S.A.</b>                                  |
| <b>BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) S.A.</b> | <b>Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) S.A.</b> | <b>Banque Indosuez</b>                                |
| <b>Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG</b>                    | <b>Daiwa Finanz AG</b>                                  | <b>Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A.</b>          |
| <b>Great Pacific Capital</b>                                | <b>Grindlays Bank Plc</b>                               | <b>Caisse d'Epargne du Valais</b>                     |
| <b>The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG</b>            | <b>Inter Maritime Bank</b>                              | <b>Fuji Bank (Schweiz) AG</b>                         |
| <b>Manufacturers Hanover (Suisse) S.A.</b>                  | <b>Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S.A.</b>             | <b>Gewerbebank Baden</b>                              |
| <b>Privat Kredit Bank</b>                                   | <b>The Royal Bank of Canada (Suisse)</b>                | <b>Handelsfinanz Midland Bank</b>                     |
| <b>Société Bancaire Julius Baer S.A.</b>                    | <b>J. Henry Schroder Bank AG</b>                        | <b>Hypothekar- und Handelsbank Winterthur</b>         |
|   | <b>Sumitomo International Finance AG</b>                | <b>Maerki, Baumann &amp; Co. AG</b>                   |
|   |   | <b>Sparkasse Schwyz</b>                               |



Société Internationale de Placements Basel

### Coupons-Auszahlung

per 1. Oktober 1986

### Intercontinental Trust

Internationaler Anlagefonds

Valoren-Nr. 278 960

Coupon Nr. 69 (einschliesslich Fr. -25 zurückgeforderte ausländische Quellensteuern)	Fr. 19.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 6.65
netto pro Anteil	Fr. 12.35

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizillierte Anteilscheinhaber mit Bankenerklärung: Fr. 18.25 netto.

Im Geschäftsjahr 1985/86, das per 31. August 1986 abschloss, verringerte sich der Inventarwert der Anteile um 2,1%, von Fr. 365.67 auf Fr. 358.05. Zusammen mit dem per 1. Oktober 1985 ausgeschütteten Betrag von Fr. 23.- ergibt sich für das Geschäftsjahr 1985/86 eine Anlagerendite von 4,2%.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken eingelöst werden, bei denen ab Mitte Oktober auch der Rechenschaftsbericht erhältlich ist:



## Schweizerischer Bankverein

Bank in Burgdorf, Adler & Co. AG, Bank Ehinger & Cie AG, Armand von Ernst & Cie AG, Schweizerische Depositions- und Kreditbank

### Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985

Im April 1986 erschien als Sonderheft Nr. 98 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1983-1985 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitgeberkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifhöhe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischt-sprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsmässblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzelungsscheines einzubringen.

### Aufforderung

Folgende Hefte der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur werden vermisst:

- Sparheft Nr. 1.113.697.09
- Sparheft Nr. 1.183.737.03
- Sparheft Nr. 1.184.831.06
- Sparheft Nr. 1.187.781.02
- Sparheft Nr. 1.191.209.10
- Depositenheft Nr. 1.312.050.06
- Depositenheft Nr. 1.312.679.02

Die Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank geltend zu machen.

Nach Ablauf dieser Frist werden die Urkunden als kraftlos betrachtet (Art. 90 OR).

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

### Canon Copy-Baby Kopierer

Bei uns kaufen Sie am günstigsten PC-25, PC-24, PC-22, mit Garantie. Verlangen Sie Unterlagen.

IT Intertrade AG, 6301 Zug  
Telefon 042 21 56 80



### Informationellen

Wirtschaftsauskünfte und Inkass

Im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung



6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

## Union Bank of Norway Ltd. Oslo/Norwegen

### 6 1/2% Anleihe 1980-90 von sFr. 40 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 599 056)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird per 27. Oktober 1986 eine Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.- zur Rückzahlung fällig. Die Titel wurden am 19. September 1986 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 1. Oktober 1986 in der «Neuen Zürcher Zeitung», Zürich, in der «Basler Zeitung», Basel, und in der «La Suisse», Genf, publiziert worden.

Zürich, im Oktober 1986

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Stadt Kopenhagen

### 4 1/2% Anleihe 1979-91 von sFr. 60 000 000 nom.

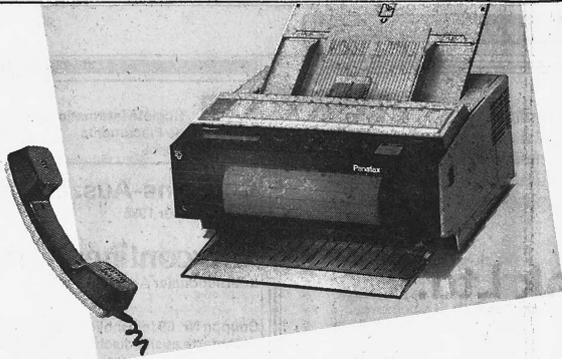
(Valoren-Nummer 458 927)

Für die Amortisationsranche per 28. September 1986 konnten Obligationen von sFr. 3 000 000.- nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 28. September 1986 sFr. 48 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1986

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Inserate erschliessen den Markt**



# Bild und Wort auf Distanz sofort.

## Mit dem neuen Telefax UF-400AD.

**Aussen fix:** Formschön und kompakt. Nur 16,5 x 36 x 34 cm (!) gross und nur 12 kg schwer.

**Innen fix:** Kurzwahlnummer eintasten über den 100 Telefax-Nummern-Speicher. Vollautomatisch Übermitteln mit der programmierbaren Zeitautomatik. Automatische Wahlwiederholung, wenn Empfänger besetzt. Hoher Qualitätsstandard und grasse Übermittlungsgeschwindigkeit. Selbsttestfunktion sorgt für betriebssichere Übermittlung. Und so fort...

**Konditionen fix:** Abonnement inkl. Service. Nach 3 Jahren Gerät in Ihrem Besitz.

Pro Monat nur Fr. 225.-.

...fernkopieren mit der PTT.



Tel. 113 informiert und dokumentiert Sie gerne.

## Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd., Amagasaki, Japan

3½% Wandelanleihe	1983-93	von SFr. 80 Mio.	(V 759.936)
2¼% Wandelanleihe	1984-92	von SFr. 50 Mio.	(V 759.648)
5% Anleihe	1985-93	von SFr. 100 Mio.	(V 766.790)
5% Anleihe	1986-2001	von SFr. 100 Mio.	(V 767.527)
5% Notes	1985-90	von SFr. 100 Mio.	(V 766.807)
3% conv. Notes	1983-88	von SFr. 20 Mio.	(V 759.911)

Anlässlich der Generalversammlung vom 27. Juni 1986 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft einer Namensänderung in

### Settsu Corporation

zugestimmt, gültig ab 1. Oktober 1986.

Eine Abstempelung der Titel findet nicht statt.

Diese Valoren werden ab 1. Oktober 1986 unter dem neuen Namen gehandelt. Die Valoren-Nummern bleiben unverändert.

Im Auftrag:

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
BANK HOFMANN**

Zürich, 1. Oktober 1986

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

In Erbschaftssachen des am 11. September 1986 verstorbenen Herrn

### Heinrich Fatzer

geb. 2. September 1945, Koch, von Romanshorn/TG, wohnhaft gewesen in Luzern, Hertensteinstrasse 32.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 1. November 1986 bei der Kanzlei der Teilungsbehörde der Stadt Luzern anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB).

Teilungsamt der Stadt Luzern  
Winkelestrasse 7, 6002 Luzern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Ems-Chemie AG, Domat/Ems

### Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 15. Oktober 1986, 10 Uhr, im Personalrestaurant der Ems-Chemie AG, in Domat/Ems.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1986.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Statutenrevision: Änderung des Geschäftsjahrs auf Kalenderjahr.
6. Wahlen.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre können bis und mit dem 8. Oktober 1986 gegen Ausweis über den Aktienbesitz in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich bezogen werden.

Unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Generalversammlung wird die Dividende von 7% gegen Aushändigung des Coupons Nr. 24 für die Namenaktien und Coupons Nr. 39 für die Inhaberaktien abzüglich 35% Verrechnungssteuer bei der Ems-Chemie AG, Seinaustrasse 16, Zürich, ausbezahlt.

Domat/Ems, den 29. September 1986

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident:  
Dr. Christoph Blocher

## CARLO GAVAZZI Carlo Gavazzi Holding AG, Zug

### Dividende 1985/86

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Carlo Gavazzi Holding AG vom 29. September 1986 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1985/86 wie folgt festgesetzt:

	Namenaktien zu nom. Fr. 100	Inhaberaktien zu nom. Fr. 500
Brutto	Fr. 13.-	Fr. 65.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.55	Fr. 22.75
Netto	Fr. 8.45	Fr. 42.25

Namenaktien  
Die Dividende wird den eingetragenen Aktionären von der Gesellschaft direkt überwiesen.

Inhaberaktien  
Coupon Nr. 3 kann ab 2. Oktober 1986 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken spesenfrei eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Bank Leu AG  
Herren Hentsch & Cie

Zug, den 1. Oktober 1986

Der Verwaltungsrat

## Ems-Chemie Holding AG, Domat/Ems

### Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Oktober 1986, 11 Uhr, im Personalrestaurant der Ems-Chemie AG, in Domat/Ems.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1986.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 77 000 000.- auf Fr. 85 700 000.- durch Ausgabe von 17 400 voll einbezahlten neuen Inhaberaktien zum Nennwert von Fr. 500.- unter Wahrung des Bezugsrechtes der Aktionäre und Partizipationsscheinhaber.
7. Feststellung der vollständigen Zeichnung und Liberierung sämtlicher neuer Aktien.
8. Genehmigung eines neuen Art. 3 (Abs. 1) der Statuten betreffend Grundkapital.
9. Anmeldung beim Handelsregister.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Ergebnisses und betreffend Statutenänderung sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 1. Oktober 1986 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich, Seinaustrasse 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktionäre können bis und mit dem 8. Oktober 1986 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Chur  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Graubündner Kantonalbank, Chur  
Bank Leu AG, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Chur

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Für die Teilnehmer an der Generalversammlung stehen um 10.40 Uhr auf dem Bahnhofplatz in Chur Personenvagen zur Überfahrt in die Werke nach Domat/Ems bereit.

Domat/Ems, den 29. September 1986

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident:  
Dr. Christoph Blocher

## GKM Habitat SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont invités à se réunir en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 10 octobre 1986, à 11 h., dans les locaux de l'étude de Me Michel Lambelet, avenue Henri-Dunant 8, 1205 Genève.

#### Ordre du jour:

1. Modification du conseil d'administration.
2. Désignation d'un nouvel organe de contrôle.
3. Divers.

Pour le conseil d'administration  
Le secrétaire: J. P. Kunz